

THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

Người Tình Thiên Cầm





THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

Người Tinh
Chiến Cờ



*Thanh Hải
Vô Thương Su*

TRUNG TÂM MARTIN, PHÁP
06/09/2008

Tri Ân

Sư Phụ vô vàn yêu kính,

Chúng con xin kính dâng Sư Phụ – Đấng Từ Bi của vũ trụ nhiệm mầu niềm tri ân chân thành sâu sắc nhất đã hướng dẫn chúng con sưu tập, biên dịch và giới thiệu những thi phẩm diễm tuyệt trong dòng sông thơ mệnh mông của Ngài đến với nhân gian. Từng vần thơ như dòng suối cam lồ dịu dàng tưới mát, êm êm thấm dần vào tâm thức muôn loài và lay động lòng nhân ái trong mỗi linh hồn trên cuộc hành trình thương yêu bất tận.

Nguyện xin nhân thể luôn tỏa rạng phúc lành qua tình thương miên viễn từ những vần thơ trác tuyệt của Ngài.

Nguyện xin muôn vạn sinh linh sớm trở về Bến Giác trong từ ân vô biên của Ngài.

Tạ ơn Ngài những vần thơ
Người Tình Thiên Cổ bến mơ Thiên Đàng
Lắng nghe tiếng ngọc lời vàng
Len trong tâm tưởng hóa ngàn hoa đặng
Sông thơ soi dẫu ngàn năm
Đò đưa khách lữ về thăm Cội Nguồn.

Trong ân phúc vô biên của Ngài,
Các đệ tử

Cảm Tạ

*N*hà Thơ cảm ơn sự gia trì của Thượng Đế và các đồng tu thân ái với tấm lòng cống hiến tận tụy đã đóng góp một cách xuất sắc biến thi tập này trở thành một tác phẩm sáng tạo tuyệt vời cho mọi người cùng thưởng thức. Xin Thượng Đế gia ân cho quý vị!

♥♥ Thanh Hải Vô Thượng Sư

PHIÊN DỊCH VÀ SỬA SOẠN BẢN THẢO

Nghê Thường, Phụng Hoàng, Minh Ái, Hương Nguyên, Thiên Hương, Đàm Lê, Phúc An Nhiên, Lotus Flower, Moonlight, Nina, Penelope D., Faith Goodwin và Ken Ngô

THIẾT KẾ TRANG BÌA

Bie Lee

THIẾT KẾ MỸ THUẬT VÀ TRÌNH BÀY

Diệp Quốc Bình

HÌNH ẢNH

Ban Nhiếp Ảnh Thế Giới và Truyền Hình Vô Thượng Sư

CHỈNH SỬA HÌNH ẢNH

Wang Bor Tang và Yu Hui-Chun

GIAO TẾ

Trung tâm Đài Bắc, Trung tâm Chương Hóa
và Hội Quốc Tế Thanh Hải Vô Thượng Sư

*Nhà Thơ cũng chân thành cảm ơn các nghệ sĩ và các tổ chức
với những đóng góp vô cùng đáng quý:*

THƯ BÚT TỰA SÁCH

Trần Đình Thục

ẢNH TƯ LIỆU

Trần Đình Thục, Joshua Tan, Dreamstime Inc., DepositPhotos Inc., SXC,
Courtesy of NASA, ESA, S. Beckwith (STScI) và nhóm HUDEF

CẢM NHẬN

Nguyên Tổng Giám đốc Cố Mẫn, Thi sĩ Phạm Thiên Thư, Nhạc sĩ Phạm Duy, Nhạc sĩ Nguyễn Văn Tý, Nhạc sĩ Phạm Mạnh Cương, Nhạc sĩ Vũ Đức Sao Biển, Nhạc sĩ Chu Minh Ký, Nhạc sĩ Trần Quang Lộc, Nhạc sĩ Tô Thanh Tùng, Nhạc sĩ Kim Tuấn, Giáo sư Trương Quang Tân, Giáo sư Khương Nhất Hàm, Thi sĩ Ngô Thịnh, Văn sĩ Lâm Võ Hiến, Tổng Biên tập Lâm Hứa Văn Nhi, Nghệ sĩ Đường Mỹ Vân, Văn thi sĩ Khương Nguyên, Nhạc sĩ Fred Karlin và Nhạc sĩ Bill Conti.

Tiểu Sử Thanh Hải Vô Thượng Sư Một Tâm Hồn Bất Ngạt Yêu Thương

Thanh Hải Vô Thượng Sư là một nhà từ thiện, một nghệ sĩ và một vị thầy tâm linh nổi tiếng thế giới. Tình thương và sự trợ giúp của Ngài vượt qua mọi giới tuyến văn hóa và biên giới quốc gia. Sinh quán tại miền Trung Âu Lạc (Việt Nam), Ngài du học và làm việc cho Hội Hồng Thập Tự ở Âu châu. Ngài đã sớm nhận thấy nỗi khổ đau luôn hiện hữu khắp nơi trên Địa Cầu, vì thế lòng khao khát tìm kiếm một pháp môn giải thoát đã trở thành mục tiêu cao cả nhất trong cuộc đời Ngài. Lúc bấy giờ, Ngài đang sống hạnh phúc bên vị hôn phu là một bác sĩ người Đức. Mặc dù quyết định chia tay vô cùng khó khăn đối với Ngài và phu quân, nhưng với ân phúc của ông, Ngài đã ra đi với nguyện ước hoàn thành lý tưởng này. Từ đó, Ngài bắt đầu cuộc hành trình bốn ba tâm Đạo. Cuối cùng, trên rặng Hy Mã Lạp Sơn, Ấn Độ, Ngài đã được một vị Chân Sư truyền cho pháp mạch thiêng liêng về Ánh Sáng và Âm Thanh nội tại mà về sau Ngài gọi là Pháp Môn Quán Âm. Sau một thời gian tinh tấn tu hành, Ngài đã đạt Đại Khai Ngộ.

Hội Quốc Tế Thanh Hải Vô Thượng Sư được thành lập vào thập niên 1980 với nền tảng là giáo lý của Thanh Hải Vô Thượng Sư. Do lòng thành tâm của những người mong cầu Chân Lý, Ngài đã truyền bá Pháp Môn Quán Âm cho mọi người, khuyến khích họ hướng nội để tìm lại Tự Tánh vĩ đại của chính mình. Không bao lâu, nhiều người từ các quốc gia ở Mỹ châu, Âu châu, Á châu, Úc châu, Phi châu và cả Liên Hiệp Quốc đã viết thư thỉnh mời Ngài đến thuyết pháp.

Tấm lòng bác ái của Thanh Hải Vô Thượng Sư còn được thể hiện qua sự quan tâm sâu sắc đối với những người kém may mắn trong mọi hoàn cảnh khác nhau. Nghĩa cử nhân ái của Ngài đã vượt qua mọi ranh giới để hướng đến những người già yếu,

nghèo khổ, bệnh nhân tâm thần, tù nhân, người vô gia cư và các cựu chiến binh. Trong thời điểm cấp bách vì tình trạng hâm nóng toàn cầu, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã yêu thương đóng góp hàng triệu Mỹ kim cho công tác cứu trợ nhân đạo và khuyến khích Hội viên đích thân đi trợ giúp các nạn nhân thiên tai ở khắp mọi nơi trên thế giới. Ngoài ra, Ngài còn ân cần chăm sóc cho môi sinh và các loài sinh vật cao quý của Địa Cầu. Tấm lòng viên dung của Ngài đã làm rung động hàng triệu trái tim trên khắp thế giới và khích lệ muôn người noi theo tấm gương vô vị kỷ của Ngài. Doanh thu từ các sáng tác nghệ thuật như tranh vẽ, đèn, thiết kế trang sức và y phục đã hỗ trợ Ngài trong sứ mệnh giúp đỡ con cái của Thượng Đế vào những lúc cần thiết.

Gần đây, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã thương yêu biên soạn những tác phẩm tuyệt vời với tựa đề *Những Chú Chim Trong Đời Tôi*, *Những Chú Chó Trong Đời Tôi* và *Loài Hoang Dã Cao Quý*. Được bình chọn là sách bán chạy nhất thế giới, những tuyệt phẩm này – hiện đã được phiên dịch sang nhiều ngôn ngữ – hé mở mối giao cảm, nhận thức tâm linh sâu sắc, lòng độ lượng và tình thương vô điều kiện của các bạn đồng cư cao quý của chúng ta.

Với ước mong ghi nhận những đóng góp cao quý của tha nhân trong nỗ lực phát huy những hành động tốt đẹp trên thế giới, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã sáng lập Giải Gương Lãnh Đạo Sáng Ngời Thế Giới vào tháng 3 năm 2006. Từ đó, Ngài đã thành lập nhiều giải thưởng vinh dự khác như Giải Gương Anh Hùng Sáng Ngời Thế Giới, Giải Gương Từ Bi Sáng Ngời Thế Giới, Giải Gương Trung Thực Sáng Ngời Thế Giới, Giải Gương Phát Minh Sáng Ngời Thế Giới, v.v... Những giải thưởng vinh dự này được trao tặng cho các cá nhân, tổ chức và quốc gia như Tiến sĩ Janez Drnovšek, Tổng thống thứ hai của Cộng hòa Slovenia; Al Gore, cựu Phó Tổng thống thứ 45 của Hoa Kỳ, người đoạt Giải Nobel Hòa Bình năm 2007 cùng với Ủy ban Liên chính phủ về Biến đổi Khí hậu Liên Hiệp Quốc (IPCC); Tiến sĩ Rajendra K. Pachauri, Chủ tịch IPCC Liên Hiệp Quốc kiêm Tổng Giám đốc Viện Năng lượng và Tài nguyên Ấn Độ (TERI), người đoạt Giải Thưởng Diễn Thuyết Thành Phố UN-HABITAT năm 2010; Tiến sĩ Jame E.

Hansen, Giám đốc Viện Nghiên cứu Không gian thuộc Cơ quan Quản trị Hàng không và Không gian Hoa Kỳ (NASA), người được trao tặng Huy chương Nghiên cứu Carl-Gustaf Rossby năm 2009; Tiến sĩ Jane Goodall, nhà nghiên cứu động vật linh trưởng nổi tiếng Anh quốc. Đây là danh sách tiêu biểu của những nhân vật xuất chúng đã đóng góp phần lớn cho sự hài hòa, tươi đẹp và bền vững của Địa Cầu chúng ta.

Những bạn thú dấu yêu cũng được trao tặng các Giải Gương Anh Hùng Sáng Ngời Thế Giới, Giải Gương Trí Tuệ Sáng Ngời Thế Giới, v.v... vì hành động vô vị kỷ, cao thượng trong việc liều mình giải nguy cho con người, cùng biểu dương lòng quả cảm, trí thông minh, sự chăm sóc đầy yêu thương và vị tha của các bạn.

Thanh Hải Vô Thượng Sư đã ưu ái ban tặng rất nhiều món quà cho thế giới chúng ta trên cả hai phương diện vật chất lẫn tinh thần. Mặc dù Ngài không mong cầu báo đáp, nhưng để vinh danh sự đóng góp vô ngã của Ngài, đại diện các chính phủ và tổ chức tư nhân trên thế giới đã trao tặng Ngài rất nhiều giải thưởng uy tín vào những dịp khác nhau. Trong số các giải thưởng này là: Giải Hòa Bình Gusi Thế Giới (2006), Giải Tượng Bạc Hạng Nhất Telly Thường Niên lần thứ 27 (2006), Bằng Tuyên Dương Tuần Hội Âm Nhạc Los Angeles (2002), Giải Nhà Lãnh Đạo Tâm Linh Thế Giới (1994) và Giải Công Dân Nhân Đạo Thế Giới (1994). Ngoài ra, ngày 22 tháng 2 và ngày 25 tháng 10 cũng đã được chính phủ Hoa Kỳ công bố là Ngày Thanh Hải Vô Thượng Sư. Sự tận tâm trợ giúp thế giới của Ngài vẫn tiếp tục cho đến ngày nay, với hàng triệu tấm lòng biết ơn bao gồm cả các nhà lãnh đạo quốc tế cũng như công dân của họ.

Thanh Hải Vô Thượng Sư là một trong những người tiên phong đáng kính trong xã hội chúng ta hiện nay. Ngài đã thận trọng và thẳng thắn bày tỏ mối quan tâm của Ngài về tình trạng biến đổi khí hậu. Thật ra, trong suốt hơn 20 năm qua, Ngài đã đề cập rất nhiều đến việc bảo vệ môi sinh. Ngài đã khởi xướng Lối Sống Mới, những cuộc vận động và tham dự những buổi hội thảo truyền hình trực tuyến SOS về hâm nóng toàn cầu với tư cách là diễn giả danh dự để cảnh báo công chúng về căn nguyên của các thảm họa mà chúng ta hiện đang phải đối mặt trên Địa Cầu cùng một giải pháp tối ưu

– lối sống thuần chay từ ái. Khẩu hiệu “Ăn Chay, Sống Xanh Để Cứu Địa Cầu!” do Thanh Hải Vô Thượng Sư khởi xướng, giờ đây đã trở thành một khẩu hiệu phổ biến mang lại lợi ích vô vàn cho môi sinh và tâm thức của thế giới chúng ta.

Hiểu rõ những tác dụng sâu xa trong việc lựa chọn thực phẩm đối với khí hậu, đồng thời nhằm giúp nhân loại chuyển đổi sang lối sống nhân ái, bền vững hơn cho Địa Cầu, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã khuyến khích phát triển một chuỗi nhà hàng thuần chay mang tên “Loving Hut”. Được thành lập tại nhiều nơi trên thế giới, các nhà hàng thuần chay này đang cổ vũ một lối dinh dưỡng lành mạnh qua việc mang lại cho thực khách những bữa ăn thuần chay ngon miệng, bổ dưỡng với giá cả phải chăng. Việc làm này còn nhằm quảng bá mục đích bảo vệ Địa Cầu, bảo vệ cư dân, bảo vệ tất cả các bạn đồng cư và thế hệ tương lai của chúng ta tránh được những ảnh hưởng nguy hại của hâm nóng toàn cầu.

Quả thật là một nguồn ân phúc vô biên khi thời đại của chúng ta có được sự hiện diện của Thanh Hải Vô Thượng Sư, một tâm hồn bát ngát yêu thương, một tấm lòng tận tâm và vô vị kỷ, không quản ngại gian khó giúp đỡ tha nhân hầu kiến tạo một tương lai tươi sáng cho Địa Cầu yêu dấu của chúng ta.



THÔNG ĐIỆP NHỎ

Khi nói về Thượng Đế hoặc Linh Hồn Vô Thượng, Thanh Hải Vô Thượng Sư hướng dẫn chúng ta có thể sử dụng những danh từ không chỉ định giới tính để tránh việc bàn cãi Thượng Đế là Nữ hay Nam.

She + He = Hes (như trong chữ Bless)
Her + Him = Hirm (như trong chữ Firm)
Hers + His = Hiers (như trong chữ Dear)

Ví dụ: Khi Thượng Đế muốn, Ngài (Hes) có thể làm bất cứ điều gì diễn ra theo ý của Ngài (Hiers) sao cho phù hợp với chính Ngài (Hirmself).

Mục Lục

• Tri Ân	iv
• Cảm Tạ	v
• Tiểu Sử Thanh Hải Vô Thượng Sư Một Tâm Hồn Bát Ngát Yêu Thương	vi
• Lời Mở Đầu	xii
• Lời Tựa	xiv
• Cảm Nhận Của Các Nghệ Sĩ Tài Danh Về Thơ Của Thanh Hải Vô Thượng Sư	xvi
PHẦN 1 – TUỔI TRẺ VÀ TÌNH YÊU QUÊ HƯƠNG	
01. Nhà Tôi	2
02. Hạ Nhớ	4
03. Một Ngày	8
04. Và Một Ngày	12
PHẦN 2 – TÌNH YÊU MUÔN LOÀI	
05. Lời Chú Vện	18
06. Lời Gà Mái	20
07. Lời Lợn Con	23
08. Hãy Hình Dung Đó Là Người! *	27
PHẦN 3 – TÌNH YÊU VƯỢT THỜI GIAN	
09. Người Tình Thiên Cổ	32
10. Mơ Đêm	40
11. Khuất Nẻo Thời Gian	42
12. Tình Xưa	44
13. Vương Hoàng	46
14. Gửi Người Tình Muôn Thuở *	50
15. Gửi Hoàng Tử *	54
16. Lời Chúc Mừng Hoàng Tử *	60
17. Luân Đôn *	62
18. Cổ Nhân *	66
19. Lối Thơm *	68
20. Chàng và Vương Quốc *	72
21. Lời Phân Ưu *	74

PHẦN 4 – THƠ ĐỀ TẶNG

22. Đóa Sen Vàng	81
23. Sayonara	83
24. Xuất Bút Cho Hoàng Cầm	85
25. Về Thu Hồ	87
26. Gửi Lê Uyên Phương	89
27. Gửi Thái Hằng	91
28. Cho Phạm Duy	91
29. Người Hùng Thầm Lặng *	92

PHẦN 5 – TÌNH YÊU THÁNH THIÊN

30. Hãy Bừng Tỉnh!	99
31. Hãy Dừng Lại!.....	104
32. Nói Với Bụi	108
33. Chuyện Trò Với Phật Đá *	110
34. Không Đâu Em	112
35. Thương Nhau Đi	114
36. Người Yêu Lý Tưởng	119
37. Khi Người Nói Yêu Ta *	122
38. Thiên Điều *	124
39. Bài Ca Mặt Trời *	126
40. Nàng Trăng Của Ta *	130
41. Những Vì Sao Đẹp! *	134
42. Tôi Là *	136
43. Ngợi Ca và Chúc Mừng *	138
44. Thượng Đế Thương Nhiều! *	140
45. Ngủ Ngon Em Nhé *	146
46. Bao Giờ Gặp Lại?	152
• Những Thi Phẩm Đã Được Trình Bày	155
• Giới Thiệu Ấn Phẩm	156
• Cách Liên Lạc Với Chúng Tôi	164

* Nguyên tác tiếng Anh



Lời Mở Đầu

Thi ca là sự biểu đạt của phong cách, nghệ thuật và là nét phản ánh của tâm hồn. Thơ của Vô Tử (Thanh Hải Vô Thượng Sư) vượt lên trên tất cả những suy nghĩ đời thường của con người thế tục, như một đóa sen thuần khiết thanh thoát giữa chốn bụi trần hư vô, như ngọn hải đăng yên ả tỏa sáng giữa đại dương muôn trùng bão táp phong ba hay như một chiếc cầu vồng rực rỡ giữa bầu trời trầm xám mây giăng.

Phong cách thơ của Vô Tử lúc nhịp nhàng, thanh thản tựa dòng suối êm ái nhẹ trôi, khi sống động, hào hùng tựa như vó câu của ngàn con tuấn mã. Những vần thơ của Ngài thanh tao và thoát tục. Dù đôi khi diễn đạt bằng ngôn từ thường đàm, bình dị nhưng những vần thơ của Ngài vẫn luôn ẩn chứa ý nghĩa uyên thâm và giai lời tuyệt bích.

Với sự cẩn trọng trong việc chọn lựa ngôn từ và nhịp điệu hài hòa trong các thi phẩm của Ngài, Nhà Thơ Vô Tử đã khai tân một thế giới mỹ miều, thanh tao, cũng như một phong cách thơ lãng mạn, trác tuyệt. Trên tất cả thảy những điều tinh tế ấy, thơ của Vô Tử dường như được sáng tạo qua nguồn cảm tác tự nhiên, song ý thơ, tứ thơ vẫn dịu dàng quyện hòa nhã đằm.

Ngoài vẻ đặc sắc của nghệ thuật thi ca, những tuyệt tác của Vô Tử còn truyền đạt tình thương cao cả trong tâm hồn Thi Sĩ. Nên Nhà Thơ không chỉ thể hiện nét lung linh hài hòa của thi ca mà Ngài còn giao thoa bằng tình thương miên viễn, đưa tâm hồn độc giả vào thế giới thăng hoa và nâng cảm nhận của họ đến trạng thái tối thượng của chân, thiện, mỹ.

Xin trân trọng giới thiệu thi tập này đến với quý độc giả, hy vọng được chia sẻ cùng quý vị những thông điệp tâm linh và nét đẹp lãng mạn trong những thi phẩm diễm tuyệt nơi đây. Dạo bước vào vườn thơ *Người Tình Thiên Cổ*, độc giả sẽ cảm nhận được những nét chân, thiện, mỹ trong tâm hồn Nhà Thơ và qua đó sẽ liễu ngộ được ý nghĩa đích thực của dòng đời miên viễn dẫn trôi.

~ **Cố Mẫn**, nguyên Tổng Giám đốc Thư viện Quốc gia Trung ương, Trung Hoa Dân Quốc, nguyên Thành viên Ủy ban Thường vụ Liên đoàn Quốc tế của Hiệp hội Thư viện và Cơ sở (IFLAI) thuộc Tổ chức Giáo dục, Khoa học và Văn hóa Liên Hiệp Quốc (UNESCO), nguyên Chủ tịch Hiệp hội Ủy ban Thư viện Châu Á Thái Bình Dương (APLAP).



Lời Tựa

Với một tâm hồn viên dung vô ngại, một cõi sáng Chân Như bất diệt, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã không khỏi chạnh lòng trước nỗi niềm nhân thế, khi nhịp tim Ngài hòa quyện vào từng cung bậc thăng trầm của kiếp sống phù sinh.

Trong cõi vô thường đó, đời sống đôi khi là những bước chân lặng lẽ, chơi vơi như con thuyền xa khơi mong tìm về bến đỗ, tìm về một chân trời thuở nào bằng bạc yêu thương, nhưng bóng Người xưa vẫn mãi là một dấu chim đã xa khuất địa đàng, còn chẳng là một nỗi hoài vọng, nhưng nhớ khôn nguôi:

*“Đêm qua ta mơ
Chăn gối hiền hòa
Trầm thoảng hương đưa
Ngày đó mặn mà
Người còn bên ta
Tình còn bao la.”*

(Mơ Đêm)

Người Tình Thiên Cổ – tuyển tập gồm 46 bài thơ diễm tuyệt do Thanh Hải Vô Thượng Sư sáng tác, chuyển đạt niềm thương, nỗi nhớ, cùng những suy tư sâu sắc của một tâm hồn đồng cảm với muôn kiếp nhân sinh và những thân phận đồng cư nhỏ bé, mong manh. Biết bao vật đổi sao dời, dâu thanh thoát hay tục lụy, không ai tránh khỏi được vòng xoay của sinh tử luân hồi. Thương dòng đời vô định, thương thân phận con người như trời chiều nhạt nắng, vẫn thơ Ngài gửi gắm bao xót xa, thương cảm:

*“Lệ như khô và lòng không tiếng nói
Khóc nhân loài thương muôn vật lất lây!”
(Hỡi Bùng Tinh!)*

Thơ Thanh Hải Vô Thượng Sư là sự kết hợp hài hòa giữa ngôn từ và cảm xúc, giữa tâm linh và đời thường; lời thơ Ngài nhẹ nhàng, sâu lắng, mượt mà như ánh trăng tỏa sáng mọi ngõ kín của tâm hồn; những vần thơ có lúc như những con thuyền độc mộc chèo vượt khát vọng yêu thương, vượt qua dòng sông trầm luân để trở về bến bờ hạnh phúc, có lúc trong lành như cơn mưa hạ, tươi mát hồn ta trên khắp nẻo vô thường. Nhà Thơ tha thiết nguyện cầu cho nhân loại sớm tỉnh thức, sớm quay về với Diện Mục Bản Lai, trở về với lối sống từ ái cao thượng, trực diện với thực tại hữu tạo dựng Địa Cầu của chúng ta thành Thiên Đàng tại thế, nơi con người và vạn vật được vui sống trong an bình, hòa hợp:

*“Bùng tinh dậy, anh ơi bùng tinh dậy
Bước hiên ngang trên biển cả sông dài
Hãy nhìn thẳng vào mặt trời hực lửa
Nguyên hy sinh mà cứu tử muôn loài.”
(Hỡi Bùng Tinh!)*

Trân trọng kính mời bạn đọc êm êm thả hồn vào những áng thơ *Người Tình Thiên Cổ* để cảm nhận một tình yêu bất biến, một bến bờ giác ngộ cho tâm hồn người lữ khách tha hương vẫn mãi hoài mong *“một ngày hội ngộ cố nhân xưa”*.

Kính xin cảm tạ Thanh Hải Vô Thượng Sư đã mang đến cho đời một suối nguồn yêu thương vĩnh cửu, rót vào lòng người niềm hy vọng vô biên qua những vần thơ toàn bích của Ngài:

*“Ta lại về miền giao hoan rực rỡ
Gió ghé thường lồng lộng hải triều âm.”
(Bao Giờ Gặp Lại?)*

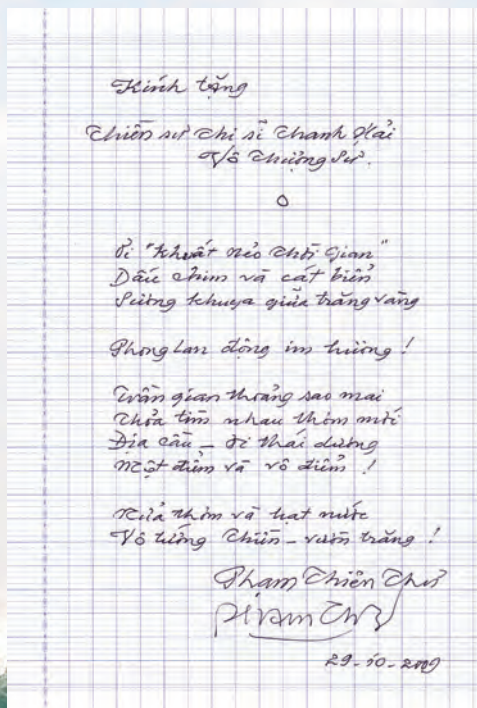
~ Ban Biên Tập Hội Quốc Tế Thanh Hải Vô Thượng Sư

Ghi chú: Các câu thơ in nghiêng được trích từ tập thơ này.



Cảm Nhận Của Các Nghệ Sĩ Tài Danh Về Thơ Của Thanh Hải Vô Thượng Sư

Phạm Thiên Thư là một trong những thi sĩ tài danh của nền thi ca Âu Lạc. Trong cuộc đời gắn bó với nghệ thuật, ông đã cống hiến cho nền văn học nước nhà những thi phẩm bất hủ như *Động Hoa Vàng*, *Ngày Xưa Hoàng Thị*,... Khi đọc những thi phẩm trong tập thơ *Người Tình Thiên Cổ* của Thanh Hải Vô Thượng Sư, thi sĩ Phạm Thiên Thư đã xúc cảm viết tặng Ngài một bài thơ chan hòa yêu thương và dạt dào ý nghĩa như sau:



Kính tặng Thiền sư Thi sĩ Thanh Hải Vô Thượng Sư

Ơi "Khuất Nẻo Thời Gian"

Đấu chim và cát biển

Sương khuya giữa trăng vàng

Phong Lan động im hương!

Trần gian thoáng sao mai

Thỏa tìm nhau thắm mới

Địa Cầu - ở thái dương

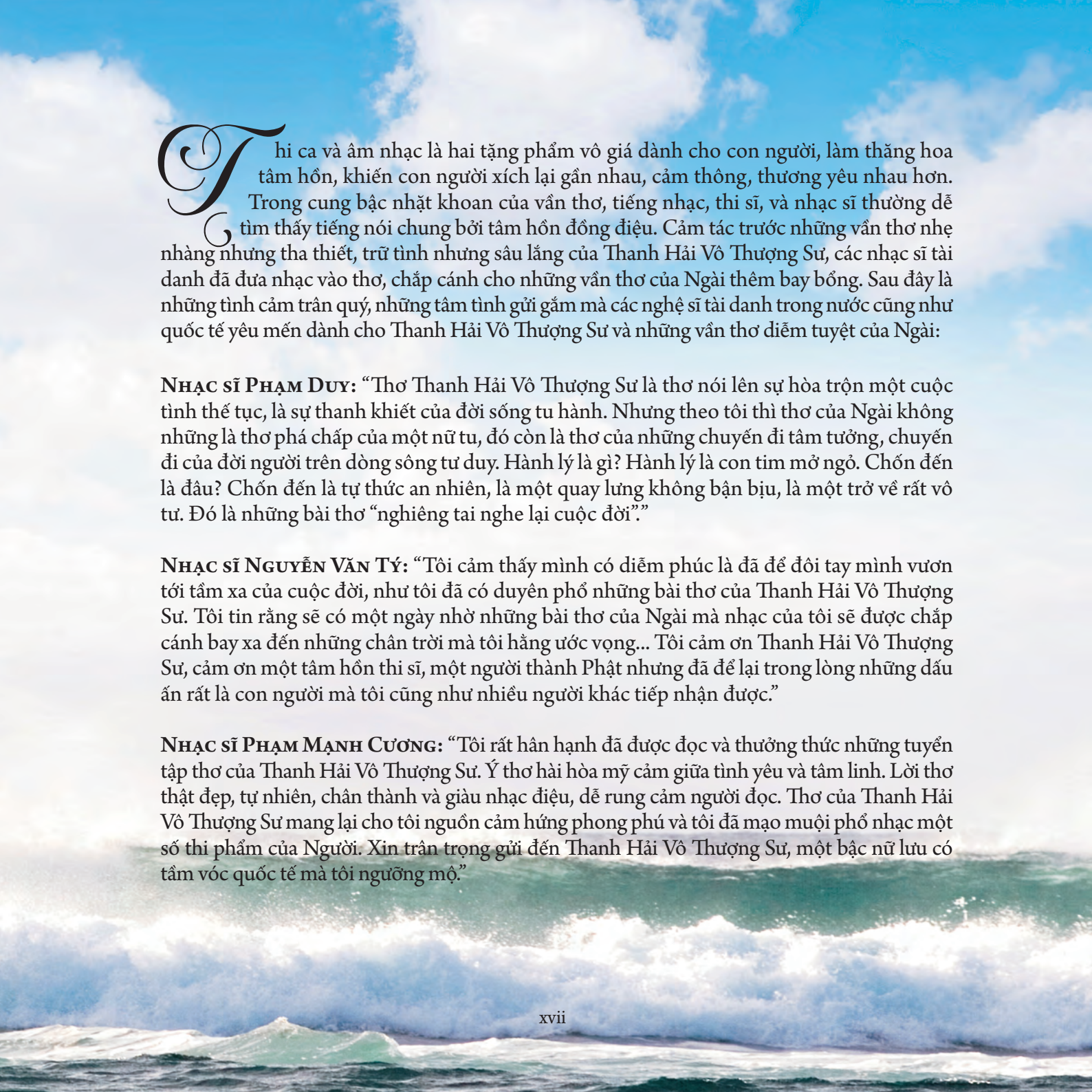
Một điểm và vô điểm!

Nửa thắm và hạt nước

Vô tướng Thiền - vườn trăng!

Phạm Thiên Thư

29.10.2009



Thi ca và âm nhạc là hai tặng phẩm vô giá dành cho con người, làm thăng hoa tâm hồn, khiến con người xích lại gần nhau, cảm thông, thương yêu nhau hơn. Trong cung bậc nhịp khoan của vần thơ, tiếng nhạc, thi sĩ, và nhạc sĩ thường dễ tìm thấy tiếng nói chung bởi tâm hồn đồng điệu. Cảm tác trước những vần thơ nhẹ nhàng nhưng tha thiết, trữ tình nhưng sâu lắng của Thanh Hải Vô Thượng Sư, các nhạc sĩ tài danh đã đưa nhạc vào thơ, chấp cánh cho những vần thơ của Ngài thêm bay bổng. Sau đây là những tình cảm trân quý, những tâm tình gửi gắm mà các nghệ sĩ tài danh trong nước cũng như quốc tế yêu mến dành cho Thanh Hải Vô Thượng Sư và những vần thơ diễm tuyệt của Ngài:

NHẠC SĨ PHẠM DUY: “Thơ Thanh Hải Vô Thượng Sư là thơ nói lên sự hòa trộn một cuộc tình thế tục, là sự thanh khiết của đời sống tu hành. Nhưng theo tôi thì thơ của Ngài không những là thơ phá chấp của một nữ tu, đó còn là thơ của những chuyến đi tâm tưởng, chuyến đi của đời người trên dòng sông tư duy. Hành lý là gì? Hành lý là con tim mở ngỏ. Chốn đến là đâu? Chốn đến là tự thức an nhiên, là một quay lưng không bận bịu, là một trở về rất vô tư. Đó là những bài thơ “ngiên tai nghe lại cuộc đời.”

NHẠC SĨ NGUYỄN VĂN TÝ: “Tôi cảm thấy mình có diễm phúc là đã để đời tay mình vươn tới tâm xa của cuộc đời, như tôi đã có duyên phổ những bài thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư. Tôi tin rằng sẽ có một ngày nhờ những bài thơ của Ngài mà nhạc của tôi sẽ được chấp cánh bay xa đến những chân trời mà tôi hằng ước vọng... Tôi cảm ơn Thanh Hải Vô Thượng Sư, cảm ơn một tâm hồn thi sĩ, một người thành Phật nhưng đã để lại trong lòng những dấu ấn rất là con người mà tôi cũng như nhiều người khác tiếp nhận được.”

NHẠC SĨ PHẠM MẠNH CƯỜNG: “Tôi rất hân hạnh đã được đọc và thưởng thức những tuyển tập thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư. Ý thơ hài hòa mỹ cảm giữa tình yêu và tâm linh. Lời thơ thật đẹp, tự nhiên, chân thành và giàu nhạc điệu, dễ rung cảm người đọc. Thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư mang lại cho tôi nguồn cảm hứng phong phú và tôi đã mạo muội phổ nhạc một số thi phẩm của Người. Xin trân trọng gửi đến Thanh Hải Vô Thượng Sư, một bậc nữ lưu có tâm vóc quốc tế mà tôi ngưỡng mộ.”

NHẠC SĨ VŨ ĐỨC SAO BIỂN: “Thơ Thanh Hải Vô Thượng Sư đa dạng về phong cách. Những phong cách ấy không phải tự nhiên mà có, mà là cả một quá trình đọc, tham khảo và thẩm thấu từ nhiều nguồn thi ca khác nhau. Thơ Thanh Hải Vô Thượng Sư thể hiện nhiều chủ đề vốn gắn liền với số phận của con người. Có khi thơ thể hiện tâm thức cô đơn - một tâm thức cô đơn đến tột cùng của con người nhỏ bé trước một thế giới bao la rộng lớn...”

NHẠC SĨ CHU MINH KÝ: “Người ta nói trong thơ có nhạc, riêng đối với tôi khi đọc thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư, những cảm giác về một không gian thời xa xưa, trước năm 1975, rất lãng mạn, những hình ảnh, con người và cả những âm thanh cuộc sống mà có lẽ là những nét nhạc của thời đó, và vì vậy những ai đã có một thời sống trong những tình cảm lãng mạn đó, thì khi đọc thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư cũng đều có thể hát lên những giai điệu lãng mạn đã sẵn có trong thơ của Ngài.”

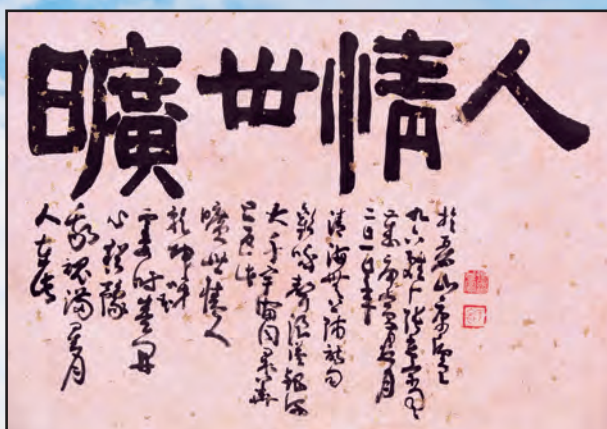
NHẠC SĨ TRẦN QUANG LỘC: “Tôi thể hiện cảm tưởng và sự rung động của mình qua những dòng nhạc phổ thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư. Lời thơ trữ tình, thánh thoát chứng tỏ Tác Giả đã có một quá trình sáng tác nghệ thuật dài lâu. Tôi đã hân hạnh có dịp phổ một số thơ của Người và hy vọng những dòng nhạc của tôi qua thi phẩm của Thanh Hải Vô Thượng Sư sẽ khơi dậy nguồn cảm hứng trong mỗi quý vị như tôi đã cảm nhận vậy.”

NHẠC SĨ TÔ THANH TÙNG: “Cảm ơn Thanh Hải Vô Thượng Sư đã cho tôi những lời thơ tình cảm lãng mạn mà tâm linh sâu lắng. Một bài thơ hay tự nó ý tưởng dồi dào, chất thơ phong phú, ý thơ, tứ thơ mạch lạc rõ ràng. Văn biết nhạc chấp cánh cho thơ nhưng ở đây rõ ràng nhờ có thơ, nhạc mới được bay bổng... Hy vọng sẽ được vinh hạnh phổ thêm nhiều bài thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư trong tương lai.”

NHẠC SĨ KIM TUẤN: “Thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư cho thấy những ý tưởng rất mới, với vận phong hùng vĩ khác thường. Chứng tỏ Nhà Thơ có một tâm hồn cao thượng, hướng đến của một tư tưởng lớn, sâu thẳm, ẩn chứa bên trong một nội lực phi thường. Lời thơ ngấm ngấm len vào tâm hồn người đọc và cảm hóa con người bằng một vẻ đẹp cao quý. Theo tôi, lối truyền đạt của Người thường chỉ thấy trong cách thể hiện của những tác giả phương Tây nhưng ít gặp ở những thi sĩ Âu Lạc. Khi phổ nhạc những bài thơ này tôi thật sự cảm kích và yêu mến Tác Giả của những bài thơ ấy.”

GIÁO SƯ TRƯƠNG QUANG TÂN, Formosa (Đài Loan): Được biết đến như một nhân tài ưu tú của đảo quốc Formosa (Đài Loan), Giáo sư Trương Quang Tân đã cống hiến cả đời mình cho nghệ thuật thư pháp và hội họa Trung Hoa cũng như có công trau giồi cho cả một thế hệ nghệ sĩ trẻ. Ông đã được trao tặng các giải thưởng cao quý như Giải thưởng Thành Viên Đóng Góp Kiệt Xuất Cho Di Sản Văn Hóa Trung Hoa của Tổng hội Văn hóa Quốc gia, Giải thưởng Văn Hóa của Viện Hành chính cùng rất nhiều giải thưởng khác. Ở độ tuổi 96 đáng kính, Giáo sư Trương đã thành tựu tốt bậc trong lĩnh vực hội họa, thư pháp và nghiên cứu lịch sử nghệ thuật Trung Hoa. Bằng tinh thần tự tại và cởi mở đối với cuộc sống, những tác phẩm nghệ thuật của Giáo sư Trương thấm đượm triết lý và phản ánh phong cách sống của ông.

Cảm động sâu sắc khi đọc các bài thơ trong thi tập *Người Tình Thiên Cổ* của Thanh Hải Vô Thượng Sư, Giáo sư Trương cho biết rằng ông rất xúc động trước tình yêu tha thiết của Thanh Hải Vô Thượng Sư đối với vũ trụ và cuộc sống cùng những lời cầu nguyện trầm trầm vang vọng qua những vần thơ của Ngài nhằm trường dưỡng tình thương vĩ đại hơn của nhân loại đối với Địa Cầu cũng như đối với muôn loài. Giáo sư Trương tin rằng tình thương đại đồng đó sẽ là nguồn cảm hứng tuyệt vời cho tất cả những cư dân thế giới này. Để đón mừng thi tập *Người Tình Thiên Cổ* sắp được phát hành, Giáo sư Trương đã chọn một khổ thơ trong thi tập và viết bằng nghệ thuật thư pháp Trung Hoa thật ấn tượng.



Nghệ thuật thư pháp Trung Hoa của
Giáo sư Trương Quang Tân

Người Tình Thiên Cổ

Người đây rồi hồn ta ngập trăng sao
Tim e ấp giờ từng bừng hoa nở.

Cần khôn ơi!

Người ta yêu muôn thuở

Đã về đây

Ngàn vũ trụ thăng hoa

Sóng reo vui dào dạt đến ngân hà.

Thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư
Giáo sư Trương Quang Tân (96 tuổi)
tại căn hộ Lishan ~ Hè 2010

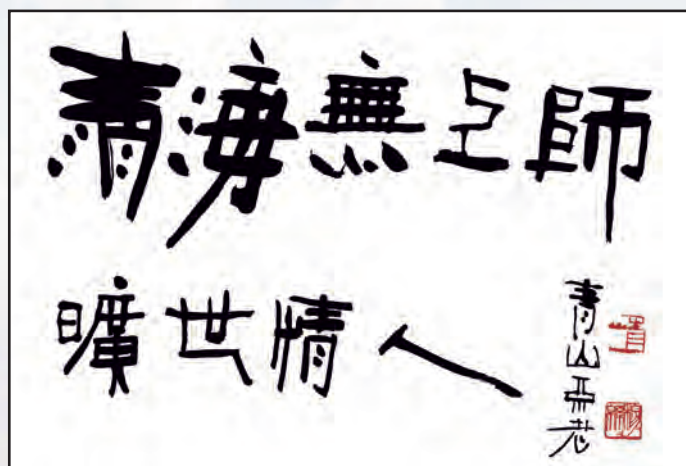
Các bộ môn nghệ thuật cao quý giúp vun bồi bản tánh tự nhiên và khơi dậy tình thương trong tất cả chúng ta. Chúng tôi xin cảm ơn Giáo sư Trương Quang Tân vì những đóng góp vĩ đại của ông cho di sản văn hóa Trung Hoa.

GIÁO SƯ KHƯƠNG NHẤT HÀM, Formosa (Đài Loan): Người nghệ sĩ ưu tú được cả nước kính trọng, Giáo sư Khương Nhất Hàm, một họa sĩ vẽ tranh thủy mặc và thư pháp gia nổi tiếng Trung Hoa đương đại. Khi hay tin tuyển tập thơ mới nhất của Thanh Hải Vô Thượng Sư – *Người Tình Thiên Cổ* – sắp xuất bản, ông đã đặc biệt dùng nghệ thuật thư pháp viết tựa đề cho trang bìa của tập thơ, ấn bản tiếng Trung Hoa, để chúc mừng.

Giáo sư Khương rất đa tài trong rất nhiều lĩnh vực nghệ thuật. Từ sự kết hợp các tư tưởng nghệ thuật phương Tây đương đại với nền tảng truyền thống văn hóa Trung Hoa, những sáng tạo của Giáo sư Khương đã tạo nên một phương thức nghệ thuật độc đáo mang đậm chất cổ điển Trung Hoa hòa lẫn nét lãng mạn của phương Tây.

Tháng 12, Kim niên 5 (2008), khi quyển sách mới của Thanh Hải Vô Thượng Sư, *Nghệ Thuật Thiên Đàng*, được chính thức ra mắt độc giả tại Trung tâm Tây Hồ ở Formosa, Giáo sư Khương đã đích thân tham dự buổi lễ ra mắt sách này. Giáo sư Khương không những ủng hộ lý tưởng cao cả của Thanh Hải Vô Thượng Sư, mà còn rất ngưỡng mộ những sáng tạo nghệ thuật của Ngài.

Mặc dù đã bước vào độ tuổi 85, Giáo sư Khương vẫn luôn kỳ vọng bản thân phải “vượt qua những ràng buộc cổ hủ, thoát khỏi các hệ tư tưởng lỗi thời,... khơi dậy sức sống và khai mở bản năng sáng tạo.” Từ bút danh “Thanh Sơn” ông ký trong mỗi tác phẩm, chúng ta có thể cảm nhận được tinh thần trẻ trung của ông. Chúng tôi vô vàn tri ân Giáo sư Khương vì những đóng góp nghệ thuật của ông – những đóng góp kiệt xuất đã góp phần làm thăng hoa tâm thức nhân loại và tôn vinh vẻ đẹp của thế giới.



Nghệ thuật thư pháp Trung Hoa
của Giáo sư Khương Nhất Hàm

THI SĨ NGÔ THỊNH, Formosa (Đài Loan), nổi tiếng với những vần thơ miêu tả quê hương: “Thông qua những trải nghiệm cá nhân, quan niệm về tình yêu của Ngài đã trở nên thật trong sáng và hoàn mỹ.”

LÂM VÕ HIỂN, Formosa (Đài Loan), tác giả quyển sách song ngữ Hoa-Anh *Khung Trời Vô Hạn*, về nghệ thuật ngâm thơ và hội họa: “Thi ca là nguồn dưỡng chất nuôi nấng tâm hồn! Nhà Thơ Thanh Hải Vô Thượng Sư soi sáng cửa sổ tâm hồn chúng ta bằng những thi phẩm của Ngài, khôi phục trạng thái nguyên thủy của linh hồn và tâm thức chúng ta. Ngài nhắc chúng ta nhớ rằng tất cả mọi chúng sinh trong vũ trụ đều đồng nhất thể, vì vậy, chúng ta phải có nghĩa vụ bảo vệ núi, rừng, đại dương và loài vật. “*Hãy cùng ta xây lại hành tinh mới*” và mang Thiên Đàng đến cho Địa Cầu, như vậy tâm hồn chúng ta sẽ được thư thái. Kính mời quý độc giả thưởng thức những thi phẩm diễm tuyệt trong thi tập *Người Tình Thiên Cổ*.”

LÂM HỨA VĂN NHỊ, Formosa (Đài Loan), Tổng Biên tập Nhà Xuất bản Văn hóa Quả Hồng Vàng: “Những điều làm chúng ta xúc động không chỉ là ngôn từ mỹ miều mà còn là tâm hồn khai mở, đức tin và tình thương bao la dành cho muôn loài được tìm thấy qua những vần thơ nơi đây. Chúng ta sẽ cảm nhận được tất cả những phẩm chất tuyệt vời này khi đọc những bài thơ trong thi tập *Người Tình Thiên Cổ*.”

ĐƯỜNG MỸ VÂN, Formosa (Đài Loan), Chủ tịch Đoàn ca kịch Đường Mỹ Vân, Formosa (Đài Loan) kiêm nghệ sĩ dân ca nổi tiếng.

Bà Đường cho biết những bi kịch trong nhiều gia đình và ngoài xã hội ngày nay có lẽ bắt đầu từ trạng thái tinh thần cùng tâm thức bất an của con người. Ngoài ra, khi thảo luận về tuyển tập thơ mới *Người Tình Thiên Cổ* của Thanh Hải Vô Thượng Sư, bà phát biểu:

“Nếu mọi người đều đọc thi tập này, họ sẽ cải thiện được phần nào tư cách và nhân phẩm của mình.”

Bà Đường còn nhận xét rằng thi tập *Người Tình Thiên Cổ* đề cập đến nhiều quan điểm khác nhau về cảm xúc, tình cảm bao hàm cả tình thương dành cho mọi chúng sinh và được minh chứng qua việc lối dinh dưỡng thuần chay hiện đang được khắp nơi ủng hộ. Bà chia sẻ: “Ăn thuần chay giúp chúng ta phát triển lòng từ bi. Khi quý vị có tâm nguyện đối đãi với tất cả chúng sinh bằng lòng từ bi thì chắc chắn sẽ cảm động lòng người... Tôi nghĩ rằng những điều xã hội chúng ta thiếu đó là sự an bình và tình cảm chân thành cũng như lòng bác ái đích thực. Vì vậy, tôi nhận thấy tập thơ này thật sự đáng được giới thiệu cho tất cả mọi người.”

KHƯƠNG NGUYỄN, Formosa (Đài Loan), nhà văn và thi sĩ, một người yêu quê hương tha thiết. Sau khi đọc những thi phẩm trong thi tập *Người Tình Thiên Cổ* của Thanh Hải Vô Thượng Sư, ông đã bày tỏ cảm xúc qua những vần thơ thật ý nghĩa như sau:

*“Vần thơ tịnh hóa lòng người
Tâm linh theo nhạc vào trời sắc không
Bụi trần giữ sạch thong dong
Nghệ thuật duyên liễu đoạn Chân Tâm hiện về.”*

**(Nguyên văn Hán Việt:
Thi cảnh tịnh hóa tục thế tình
Như nhạc phi thăng không tính linh
Triển miên tình ti diệt kỹ nhiên
Duyên diệt liễu đoạn kiến Chân Tánh.)**

NHẠC SĨ FRED KARLIN (1936-2004), Hoa Kỳ, người từng đoạt giải Oscar và Emmy cùng nhiều giải thưởng vinh dự khác cho các tác phẩm âm nhạc của ông. Fred Karlin chính là người đã phổ nhạc cho thiên thi kịch tuyệt vời *Người Đi Tìm Hòa Bình* và được biểu diễn tại buổi hòa nhạc của Thanh Hải Vô Thượng Sư: “Tôi cảm thấy rất vinh dự được soạn bản nhạc này với nhiều lý do. Là một nhà thơ, Thanh Hải Vô Thượng Sư đã diễn tả những phương cách khiến chúng ta đang đến gần sự sống tằm tối hơn vì chúng ta không có được sự câu thông đó. Tôi cho rằng đó là một loại ví dụ hoán vị, minh họa cho việc nếu như chúng ta nhìn vào bên trong và tự mình thực sự thể nghiệm được sự câu thông đó, thì chúng ta đã không như vậy, chúng ta đã không tìm kiếm niềm hạnh phúc bên ngoài – cho dù là danh vọng hay tiền tài, đây là một trong những lời thơ của Ngài đã diễn tả.”

NHẠC SĨ BILL CONTI, Hoa Kỳ, người từng đoạt giải Oscar và Emmy. Ông đã trình bày một bản nhạc rất đặc biệt phổ từ thơ Thanh Hải Vô Thượng Sư: “Ca khúc đặc biệt này là một bài thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư do tôi phổ nhạc; tôi nghĩ rằng ca khúc cần được trình diễn theo một phong cách rất đặc biệt mới khơi dậy điều gì đó trong lòng khán giả, vì đó là sự huyền bí của âm nhạc... Khi âm hưởng của bản nhạc này vang lên thì quý vị sẽ có cảm giác như Thanh Hải Vô Thượng Sư đang ở bên cạnh mình... Nếu tôi được diện kiến hoặc có hân hạnh được ở bên Ngài, tôi sẽ nói với Ngài thể nghiệm tôi đã trải qua thật tuyệt vời biết bao. Và những gì Ngài đang ban tặng cho tha nhân cũng tuyệt vời như thế.”



PHẦN 1

*Tuổi Trẻ
và
Tình Yêu Quê Hương*



Nhà Tôi

(Sáng tác lúc trẻ)

Nhà tôi nho nhỏ ở ven đồi
Gió nhẹ mây êm giải lưng trời
Hoa ngàn cỏ nội thơm trùng phương
Thông reo lời lời vào ghé thường.

Bướm la đà vườn thơm
Hoa giăng đầy cảnh non
Hồng vàng son tím đào
Ngan ngát cả trời sao!

Trăng ngồi trên núi xanh
Vẳng lời ca an lành
Nhạc vàng theo gió lên
Êm êm vào trời thanh.

Con đường rừng thân như vòng tay
Ôm nghiêng hài hoa nâng mộng ngày
Xa xa hải triều vọng âm thơ
Cùng tôi ngân nga trong chiều mơ.

Tinh tình tình tính tang
Tính tình tình tính tang
Tinh tình tình tính tang
Tính tình tình tính tang.

Mùa xuân hoa dại nở đầy non
Mùa hạ ve ru ru giấc nồng
Mùa thu lá vàng thêu đầy song
Mùa đông lửa reo vui bếp hồng.

Bốn mùa hoa nở đẹp lòng tôi
Ngàn phương mây nghiêng nghiêng chào mời
Bạn bè ân cần thêm tình thân
Muông cảm lân la như người quen!

Mang ra cây đàn nguyệt
Rung lên điệu tình tang
Lòng rộn ràng cung thương
Tim luân nhịp theo đàn.



Hạ Nhớ

(Sáng tác lúc khoảng 15 tuổi)

Em nhớ nhĩ vào một ngày chớm hạ
Phượng rực trời như mạch huyết thanh xuân
Cùng chị em rong mát dưới hiên trường
Ồi lưu luyến là phút giờ ly biệt!

Nửa mừng vui nửa ngập ngừng luyến tiếc
Nhặt hoa hồng cài lên tóc thương nhau!
Trăm ngày dài theo xe bụi lăn mau
Ve rên rả như bao lời tha thiết.



Anh đi về miền đồng xanh nước biếc
Có suối hồ trảy nhạc đón người quen
Em qua đò xuôi nhịp mái trường giang
Về xóm nhỏ có mẹ già khoai sắn.

Tàu anh qua vùng biển xanh cát trắng
Bờ thùy dương reo rất điệu ân cần
Xe chị vào thôn bản chốn cao nguyên
Có mây ngàn che mát nụ cười duyên...

Tôi ở lại đô thành nhiều gió bụi
Đếm hoa tàn chờ nắng hạ mờ phai
Chờ trăm ngày, chờ ấm lại vòng tay
Chờ dạo bước dưới hiên trường râm mát.

Đừng quên nhé, em ơi ngày hoan lạc
Những bạn hiền, thầy quý những tình thân.

Làn gió vàng tung phượng đỏ đầy sân
Và trong tôi, tháng ngày rơi lẳng lặng...
Nhớ thương dài như sân trường hoang vắng
Trăm ngày buồn như thế kỷ thấm qua!







NHÀ THƠ TẠI NGÔI NHÀ XƯA. MUNICH, ĐỨC QUỐC.
HÌNH DO VỊ HÔN PHU TRƯỚC ĐÂY CỦA NGÀI CHỤP VÀO ĐẦU THẬP NIÊN 1980.


Một Ngày

(Sáng tác lúc trẻ)

Một ngày em nghỉ học
Cùng cha về thăm quê
Chuyến xe đồ thân thuộc
Lăn lăn trên đường đê.

Hai bên là lúa thơm
Vàng lay trong nắng hồng
Nhà đây, kia ngôi đỏ
Mận xoài ươm đầy sân.

Chú vện trườn theo xe
Đuôi vẩy vẩy gió hè
Bụi hồng lên khuất nẻo
Xa xa mờ rặng tre...




Lũ trâu già ngơ ngác
Ngò nghệ trông lên đường
Đàn cò bay lá lướt
Trên ruộng màu xanh thang.

Đôi bò nâu khi khục
Tải những đụn rơm vàng
Lê càng xe trù trịt
Chậm chậm chờ thời gian.

Qua đây triển núi bạc
Gieo rải, trăm hoa ngàn
Lan hồng và sim tím
Lồng lộng gió đầy hương!

Rồi xuyên ngang bến đò
Lăn tăn sóng vờn bờ
Hoa súng lùa mái nhẹ
Chùm lục bình lô nhô...



Mỗi khi xe ngừng trạm
Ríu rít những bạn hàng
Mời chuối tươi, quýt ngọt
Cốc cam thảo giòn tan!

Bánh tiêu và bánh nếp
Bắp luộc và đậu rang
Nước dừa rồi nước mía
Phụng phúc mùa quê hương!

Mấy anh phu lực lưỡng
Khuôn khuôn vác vác hàng
Khách ra vào lên xuống
Rộn rịp như ngày xuân.

* * *

Xe đang lăn nhịp nhàng
Hành khách chuyện trò vang
Bỗng trời long đất lở
Mọi người nhào lên nhau!

Xe bung thành trăm mảnh
Anh tài bay mất đầu
Người tan nát toàn thân
Người chân văng bên cầu!

Thiếu phụ và bào thai
Thom thóp vũng máu đào
Hai bé thơ dăm tuổi
Chìm khuất dòng sông sâu!

Cụ già phau tóc bạc
Tay còn ôm khời trâu
Hôn phách đà tán lạc
Biết là về nơi đâu?!...

Cùng ba người sống sót
Cha em ôm vết thương
Với máu dòng ri ri
Lê hơi hóp bên đường!...




Và Một Ngày

(Sáng tác lúc khoảng 16 tuổi)

Một ngày em lên non
Thăm lại túp lều con
Trong khu rừng thơ ấu
Ngày tắm mát sông nguồn.

Thuở ấy thời chiến nghiệp
Cùng dân làng tản cư
Cha mẹ cày đá sỏi
Che chở mầm con thơ
Dựng lều tranh bên đồi
Tránh bom đạn tới bờ.

Em nhớ ngày khoai sắn
Cơm bát lưng bát đầy
Em nhớ đêm lạnh hàn
Lang hùm vây đầy sân!



Nhớ khuya đầy trăng vàng
Thoang thoảng mùi hoa lan
Tưng bừng gà gáy sáng
Như những ngày bình an!

Đây nơi cùng bạn bè
Em thường trốn nắng hè
Dưới lùm cây xanh rờn
Chia nhau phần khoai lang.

Tuổi son rồi phai nhanh
Rồi non nước thanh bình
Nhưng thâm tình chia lìa
Vì đôi bờ sông Gianh!...

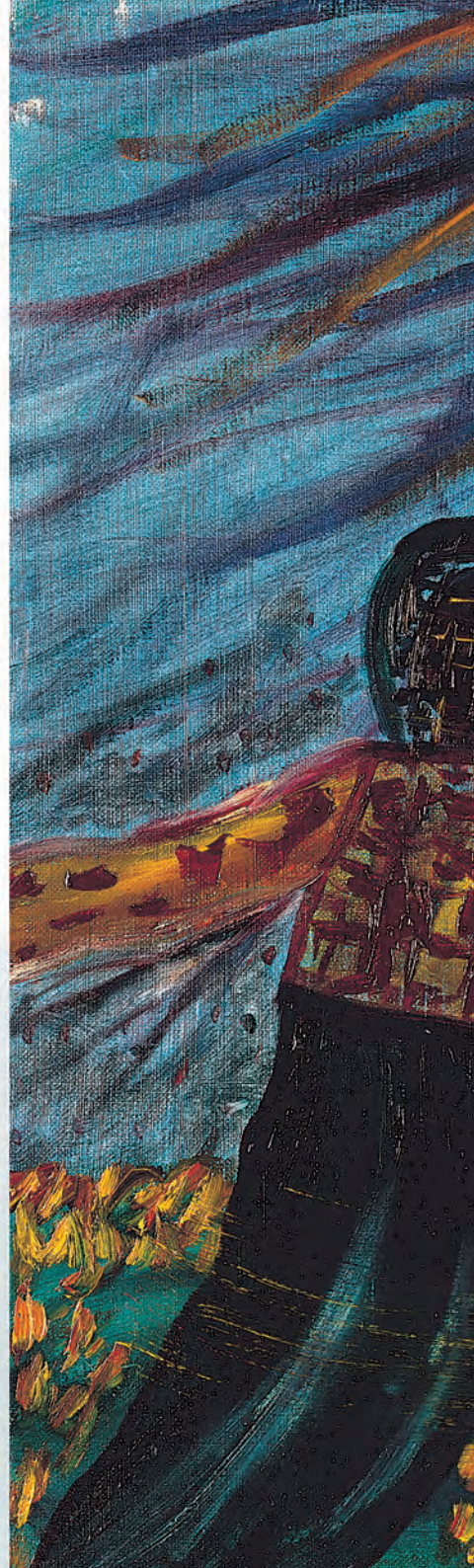
Một ngày em lên non
Nhìn lại tuổi hồng son
Nhìn rừng xưa núi cũ
Nhìn vết hằn tuổi xuân!...

HỌA PHẨM “TRẬN CHIẾN ÂM DƯƠNG” CỦA THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

(Trung tâm Tây Hồ, Formosa, 1995)

Họa phẩm này miêu tả hai người đàn ông đóng hai vai đối nghịch của lực lượng âm dương trong bản chất con người bị trói buộc vào thế giới ảo tưởng. Vì thế họ sống chết với nhau trong trận đấu giữa âm và dương, giữa hư và thực. Vì quá nhập tâm trong cuộc chiến mà họ không hiểu được sự cần thiết phải hóa giải sự khác biệt giữa hai người và hợp tác với nhau để có thể thoát ra khỏi thế giới Ta Bà, mà ở đây được biểu hiện bởi ngọn lửa đang le lói chung quanh họ. Hai nhân vật đều không hay biết về người đàn bà lạnh lùng (một công cụ của Ma Vương) đang đứng ngoài vòng lửa với nụ cười mỉa mai: “Các người đều nằm dưới sự khống chế của ta. Ta có tất cả thời giờ trên đời này để chơi đùa với các người. Không cần vội. Cứ từ từ nướng mình trong lửa đi. Từ từ hưởng thụ sự đau khổ này!” (Ghi chú: Ngọn lửa trong tranh của Thanh Hải Vô Thượng Sư cháy nhỏ, lơ mờ và rất chậm.)

Họa phẩm nhắc nhở chúng ta đừng để thế giới ảo tưởng, trông ngỡ như thật, đánh lừa. Chỉ có tu hành theo bước chân của một vị Minh Sư khai ngộ chúng ta mới vượt lên khỏi ảo tưởng thế tục và tìm được Chân Lý vĩnh hằng.







ẢNH: NHÀ THO

PHÂN 2

Tình Yêu Muôn Loài



Lời Chú Vên

(Sáng tác lúc ngoài 20 tuổi)

Tôi chỉ là chú bé
Nhưng tình thương tràn đầy
Dâng một lòng cho chú
Suốt đời không đổi thay.

Cám ơn người độ lượng
Chăm sóc thân mọn hèn
Cho thức ngon, nước mát
Cho nệm ấm chăn êm.

Tim tôi chỉ có người
Thờ phượng chủ suốt đời
Ngày ngày chờ trong cổng
Đêm đêm bảo mệnh người.

Ôi sao người đẹp quá
Tôi mãi nhìn không ngơi
Ôi bàn tay dịu mát
Làm tươi cả cuộc đời!

Tôi thương người khôn tả
Vắng người tôi rã rời
Tôi yêu người mãi mãi
Tôi dù chết thay người
Chín suối sẽ ngậm cười...

Ôi thương quá đi thôi!



THANH HAI VÔ THƯỢNG SƯ
VỚI CHỦ CHÓ LUCKY DO NGÀI GIẢI CỨU
BOURGES, PHÁP - 09/2005


Lời Gà Mái

(Sáng tác lúc ngoài 20 tuổi)

Sáng hôm nay ra đồng
Vươn vai chào núi sông
Cùng đàn con bé dại
Ta tắm hồ bơi sông.

Lúc túc theo sau mẹ
Lông tơ vừa đốm màu
Hai mắt như hạt đậu
Phụng phỉnh xinh làm sao!

Ngô thóc nhờ ơn người
Ngày ngày vui thành thơi
Nước nguồn và cây mát
Cỏ xanh và gió lay.



Trời mây nước thênh thênh
Đời như chuyện thần tiên
Cám ơn Ngài Tạo Hóa
Cho bao ngày bình yên.

Nhưng bỗng đâu tai nạn
Màng lưới vùng sa ngang
Một lưới dao chớp loáng
Tiếng thét chìm máu loang!

Ôi con thơ ở lại
Hồn mẹ đã nát tan!
Ai...thương...giùm...con...tôi...
Đừng...giết...chúng!...Con...ơi!

NHÀ THƠ LÚC 14 TUỔI
VỚI BÉ EM HỌ CỦA NGÀI
TẠI BÔNG SƠN, ẬU LẠC



Lời Lợn Con


(Sáng tác lúc ngoài 20 tuổi)

Ngày tôi vừa quen người
Là lúc vừa ra đời
Hồng hào, tròn núc ních
Tôi cùng mẹ vui chơi.

Người nhìn tôi ưu ái
Khen tròn trĩnh xinh ơi!
Mỗi ngày người qua thăm
Đem nước mát, rau ngon...

Mẹ con tôi cảm kích
Hàm ân trọng nghìn vàng
Tôi sống đời êm đẹp
Trong che chở của người
Thân mình càng nung núc
Ăn nghỉ và rong chơi...




A rural scene featuring a traditional thatched-roof hut with a wall made of vertical wooden poles. In the foreground, a large pink pig with a black face and several smaller piglets are in a green field. The background shows lush green trees under a bright sky.

Hôm nay bình minh đẹp
Mây bay lơ lửng trời
Mẹ con đang âu yếm
Hay đâu họa xuống đời!

Hai chàng trai lực lưỡng
Vạm vỡ như hùm voi!
Dồn bẹp thân bé nhỏ
Vào rọ ép rụng rời
Không phương gì trần trở
Ôi địa ngục nào đây?

Tôi hãi hùng rên xiết
Mẹ ơi, mẹ cứu con
Chủ ơi, mau bảo vệ
Chút đời...tôi non...bé...!

A vibrant rural landscape featuring traditional thatched-roof huts and a rustic wooden fence. The scene is set against a bright blue sky with scattered white clouds. The foreground is a lush green field, and the background shows more huts and trees, creating a peaceful countryside atmosphere.


Mẹ tôi kêu não nùng
Mắt đẫm tràn thê lương
Trời cao không chứa hết
Nỗi đau đớn đoạn trường!

Chủ tôi thì quay lưng
Tay còn xoe gập tiền
Tôi lăn lóc sà xe
Nghe đau lòng hơn thân!

Hai chàng trai cười cợt
Chú lợn này vừa ngon
Ngày mai ta giết thịt
Mừng vợ vừa sinh con!

Ôi đời sao oái oăm
Tôi tê nát cả lòng
Lệ nào tuôn trong tim
Như máu chảy rờn rờn.

Rằng ngỡ người thương tưởng
Nuôi nấng tôi lớn khôn
Nào hay đầu giả tạm
Toàn chỉ là bán buôn!

A vibrant rural landscape featuring a traditional thatched-roof house with a wooden fence in the foreground. The scene is set against a backdrop of lush green fields and a bright blue sky with scattered white clouds. The overall atmosphere is peaceful and idyllic.

Mai này thân tan nát
Thịt xương tôi cực hình
Cho người vui hê hê
Trong tiệc rượu linh đình.

Con người và con ai
Tôi chúc thọ đời dài
Cho gia đình sum họp
Khỏi đau đớn như tôi...

Chúc cả nhà tu phước
Kiếp kiếp được làm người
Cho đừng sanh làm lợn
Nhân quả trả vay hoài!

Thôi vĩnh biệt cuộc đời...
Thương mẹ hiền tím ruột
Con khóc chẳng nên lời...
Mẹ...mẹ...ơi! Mẹ...ơi!

Hãy Hình Dung Đó Là Người!

Nguyên tác tiếng Anh: "Imagine It's Thee!"

Sống tù hãm trong chuồng dơ chật hẹp
Đến bao giờ mới hiểu chữ "k-h-ô-n-g g-i-a-n"
Thân ngập vùi trong phân tiểu hôi tanh
Mặt trời ấm biết thuở nào thấy được?

Da thịt này nào hay làn gió mát
Chỉ con người mới hưởng cảnh vui chăng?
Xoay bên nào cũng trở ngại khó khăn
Thuốc buộc uống làm lu mờ trí óc!

Trưa nóng đốt, đêm lạnh lòng rét mướt
Không khí trong lành? Chỉ có trong mơ?
Âu yếm con? Hay đập chúng vạt vờ!
Hay chết thảm trong nhớp nhơ giá lạnh.

Nếu còn sống khác chi điều bất hạnh
Bị ăn tươi sát hại bởi con người
Mặc cho con chưa đủ lớn tuổi đời
Ôi Thượng Đế! Còn nổi nào cơ cực!!!

Cơ ác mộng biết bao giờ tả xiết
Loài người ơi, liệu có mấy ai hay?!
Suốt đời tôi trong thống khổ đọa đày
Miếng thịt tôi làm môi ngon cho họ!


Chen chúc nhau trong toa xe gò bó
Toác thịt rồi, tàn phế cả đôi chân
Treo ngược lên một cẳng móc trên trần!
Rạch cổ họng, như một tên tử tội.

Ruột gan đứt, đâm đũa trong máu xối
Tôi đớn đau gào thét lay van người
Họ lạnh lùng xem chỉ một trò cười
Dường như đã trở thành cảm, mù, điếc?

Từ bao giờ con người thành ác nghiệt
Đánh mất cả rồi bản chất yêu thương?
Họ đá, đâm, cắt, mổ... thật vô lương!
Đau thương quá! Nào ai cam chịu nổi!

Cứu tôi với! Nào ai thương tôi với!
Có nghe không? Nào ai có thấy không?
Chỉ toàn máu... máu lênh láng như sông
Trong ngục tối xích xiềng, kinh hãi quá!

Không thấy ai! Chỉ đêm đen búa tạ!
Một cảnh thê lương bóng tối rợn người
Lưỡi dao sắc, thoát trông đã rụng rời!
Tôi lấy bẫy, khiếp hồn, run bần bật.



Nào ai đó chưa từng tin địa ngục
Mau đến đây, nhìn tận mắt một lần
Chẳng ở đâu xa! Đây thật rất gần
Nhân loại ơi, có thể nào như vậy?

Tội tình gì! Người ra tay thế đấy?
Sao nỡ giết tôi? Sao nỡ thịt tôi?

Hãy hình dung đó chính là người
Hãy hình dung đó chính là thân nhân quý vị!



HỌA PHẨM "NỤ CƯỜI MÙA XUÂN"
CỦA THANH HẢI VÕ THƯỢNG SƯ
MONACO - 2007-2008

PHẦN 3

*Tình Yêu
Vượt Thời Gian*



Người Tình Thiên Cổ

Đêm nay nhìn lên trời sao vời vợi
Nhớ người về từ xa vút hành tinh
Không gian thời gian
Khôn ngăn cách duyên tình
Tim heo hắt thế kỷ dài mong đợi.

Người phương nao
Luân hồi xa vời vợi
Ta đã tìm qua muôn triệu ngân hà...
Chân mỗi mòn trên nghìn cõi ta bà
Người đâu biết.

Người vân hành
Bao trời xa biển biệt
Gieo ân tình đây đó nẻo càn khôn
Mà tim này
Để cô độc tha phương
Người có nhớ?
Có đoái hoài tình cũ?

Ta bôn ba khắp muôn trùng vũ trụ
Mong một ngày hội ngộ cố nhân xưa
Bao nghìn năm ta vẫn đợi vẫn chờ
Đếm thời gian dài như tình bất diệt!

Ôi ta nhớ
Mắt xưa vờn sóng biếc
Như sao trời soi rọi cả hồn ta
Tóc nhung vàng như mây ráng chiều pha
Đệt hồng mộng bao thuở tình tha thiết!

Dáng thu mơ
Ấm cả vùng băng tuyết
Dấu chân mềm sỏi đá cũng băng khuâng
Nụ cười thơm vương hoa mới đầu xuân
Lời ru lã chim chiều êm cánh mượt.

Rừng núi reo vui khi gót vàng tha thướt
Cỏ mềm non pha màu áo mây trời
Cây lá mơ màng
Suối ngàn thánh thót
Nghìn thu đông vắng trăng vẫn bồi hồi
Như tim này
Mãi thương nhớ khôn nguôi.
Tình yêu là miên viễn...
Ta nâng lên ngai hoa, phùng vương miện
Cho trần gian rục rở mộng tinh cầu!

Người đây rồi hồn ta ngập trắng sao
Tim e áp giờ từng bùng hoa nở.
Còn khôn ơi!
Người ta yêu muôn thuở
Đã về đây
Ngàn vũ trụ thăng hoa
Sóng reo vui dào dạt đến ngân hà.

Nhưng khóe mi nhìn nhau sao lặng lẽ
Người
Ta
Ngỡ ngàng
Quen, lạ?
Nói gì đây, trăm luân ngăn cách quá.

Nhớ gì không
Tình cầu xưa giáng hạ?
Thuở ân cần như chần gối đêm mưa.
Tình muôn năm
Giờ một thoáng hững hờ!
Viên sỏi lạnh trôi lăn vùng Địa Hải.

Phút chia xa
Đoái nhìn nhau ái ngại
Biết kiếp này
Hay lại sẽ ngàn sau?


Ngày sang khuya chẵn gối dẫm men sầu
Trăng sao mờ
Mây lặng buồn phai bạc
Ai hay chẳng một cõi sầu bát ngát
Nhìn trăng đây
Ai có nhớ trăng vơi!
Nhìn trùng dương có thấy lệ nhớ người?
Nhìn lá rụng
Có thấy lòng xao xác?

Trong gió lạnh nghe như chùng phím nhạc
Mưa bên ni sao không thấm bên tê
Nhật vết chiều hoàng hôn xuống lê thê
Và thêm nữa một đêm dài thế kỷ...

Người yêu ơi!
Thà gặp nhau trong mộng寐
Hơn tắc gang mà sông núi muôn trùng
Nghẹn nhìn xuôi che lệ nóng rưng rưng
Muôn vạn lời
Theo mưa đông tuôn vào biển lớn.
Cả thiên địa dang vòng tay sầu muộn
Bóng hồng bên người
Hay đao phủ của lòng ta!

Trời đất bao la
Thời gian miên viễn
Kỳ duyên mấy kiếp
Đã thiên thu.

Sao buồn chưa nguôi?
Sao tình chưa vơi?
Vết chân hằn nhớ nhung bao phương trời
Muôn vì sao lung linh nạm tên người
Mà nay
Ôi! Sao thâm lặng.



Ta gửi tình lên mây trắng
Lên núi cao
Vào gió dạt dào...
Còn lại gì
Ta khép nép
Giấu trăng sao
Sợ nỗi niềm băng hao.

Người xưa ơi
Có nhớ gì
Chút duyên kỳ ngộ?
Hãy gửi vào trong gió
Tiếng thì thầm:
“Muôn đời không quên!...”



THANH HAI VÔ THƯỢNG SƯ
CAP MARTIN, PHÁP - 29/08/2009



Mơ Đêm

(Sáng tác lúc trẻ)

Thi phẩm diệu tuyệt này đã được nhà soạn nhạc lừng danh 2 lần đoạt giải Oscar, Al Kasha, phổ thành ca khúc và được ca sĩ từng đoạt giải Emmy và được đề cử giải Tony, Liz Callaway, trình diễn trong buổi nhạc hội kỷ niệm đệ tứ chu niên thành lập Truyền Hình Vô Thượng Sư với chủ đề Cho Nhau An Bình (*Gifting Peace*).

Đêm qua ta mơ
Chăn gối hiền hòa
Trâm thoảng hương đưa
Ngày đó mặn mà
Người còn bên ta
Tình còn bao la.

Đêm qua ta mơ
Xa dấu bụi hồng
Nhẹ bước thiên thai
Thong dong một lần
Bên đồi hương hoa
Muộn phiến buông xa.

Đêm nay ta về
Mưa núi lê thê
Xe lăn néo buồn
Mây giăng nào nề
Mời mọc cơn mơ
Cơn mơ ngọc ngà
Cho quên cõi người
U mê!

Em ơi! Em ơi!
Sông trôi miệt mài
Tìm bến thương xưa
Cho thơm ngày dài
Phận người vui mang
Ngậm lời than van.


Đêm qua ta mơ
Theo cánh nhạn hồng
Lả lướt mây xanh
Thênh thang trời lộng
Một đời thong dong
Một đời thong dong.



Khuất Nẻo Thời Gian

Người như là dấu chim
Bay vút trăm miền
Ta theo làn sương khuya
Tan vào đêm quên!

Người như là ánh trăng
Soi nẻo muôn trùng
Ta như là sao mai
Muộn màng phôi phai!



Người thiên thu về đây
Sao tình dáng mây bay
Thà tìm nhau trong mơ
Lời yêu nào đơn sơ
Bàn tay nào quen ấm.

Thời gian ơi, thời gian!
Ru tình bóng đêm hoang
Thà tìm nhau trong mơ
Người xưa nào triu mến
Lời xưa nào thiết tha.

Người như miền thái dương
Soi dấu huy hoàng
Ta như loài phong lan
Thu mình im hương!

Người như thuyền qua sông
Trôi mãi xa bờ
Ta theo dòng mưa đông
Bên đời lang thang.



Tình Xưa

(Sáng tác lúc 20 tuổi)

Người về tình đã hoang xưa
Mờ phai vàng đá bạc thưa tơ hồng
Người bên thành nội ngập ngừng
Người trong lầu các băng khuâng mệnh đời!

Rừng rưng sương rải lững trời
Mưa lâu tây nhạt môi cười lá nghiêng
Đêm khuya màn trở canh phiên
Lòng ai lay lắt phai đèn nến hao.

Nếp xưa tiền sử hoàng bào
Hài thơ nghiên bạc, gieo cầu gác hoa
Nay về lạnh giấc Nam Kha
Mộng hồ điệp cánh là là mây sương.

Sát na mơ bá đồ vương
Thành xiêu quách ngã buồn thương luân hồi
Thương tình gió bặt mây khơi
Thương hoa tàn rữ bên đời thu xa.

Kiếp nào người đã yêu ta
Hồng trau phấn lượt nay là hư không
Đêm đen bạch lạp lưng giòng
Lung linh nghiệp dĩ tiền vong hiện hình...

Trầm trầm luân nhịp thiên kinh
Tay đưa tràng hạt phù sinh buông chào
Thiên niên mờ tỏa mộng đào
Chiếu chần bùng ngộ phủ vào chân nguyên.







Vương Hoàng

Mười năm từ tương diện
Đời chia bao núi sông
Bỗng chiều này tái ngộ
Miền duyên hải tưng bừng!


Nỗi niềm xưa bỏ ngõ
Ân tình xưa triều dâng
Con tim vui mở hội
Bước chân nhịp ân cần.

Một thoáng lòng ngây ngất
Một thoáng mộng lâng lâng
Mười năm tình ngỡ khép
Nay tình bỗng dâng tràn.







Người về từ muôn thuở
Càng thanh tú cao sang
Cho lòng ai rộn rã
Mơ lại thời gối chăn.



Vương hoàng của lòng ta
Bao thuở nào khăng khít
Nay người đến bên đời
Cung xưa còn trối nhịp?...



Phím xưa còn lên tơ
Hay nhạc lòng phôi pha
Hoa xưa tình mấy đóa
Trang đài còn hương đưa?



Sao lời chìm môi quên
Ngỡ ngàng đôi mi hoen
Tim ân tình rộn rã
Nhưng bước ngại chân mềm.



Gang tắc mà dậm trường
Tương kiến mà trùng dương
Nhìn ai lòng tha thiết
Lời sao thành tơ sương!




Ôi con tim trần thế
Mờ phai nét vô thường
Nghìn thu tình hoang phế
Mơ chi thời uyên ương!



Bao giờ cùng tương hội
Dạo lại khúc nghệ thường
Cho mộng tình Chúc Nữ
Muôn đời cùng Ngưu Lang!



A woman with dark hair tied back, wearing a blue and white striped tank top and blue jeans, sits on a large, light-colored stone block. She is looking down and to her right. The background is filled with ancient stone ruins, including columns and arches, under a bright, hazy sky. The overall tone is warm and nostalgic.

NHÀ THƠ
ATHENS, HY LẠP
ĐẦU THẬP NIÊN 1980

Gửi Người Tình Muôn Thuở

Nguyên tác tiếng Anh: "To the Love of My Lives"

Khi dòng cát thời gian trôi xa
Kỷ niệm vàng son
Nhè nhẹ quay về
Khơi niềm nhung nhớ.
Một trăm lẻ chín ngàn
Năm trăm và hơn nữa...
Là số ngày trên trần gian
Ta xa cách
Mà ta đã chia tay ư?!

Ôi Hoàng Tử!
Hỡi người tình dấu yêu.
Ta có thể nói gì?
Nói được gì chẳng!



Vũ trụ như bất động...
Ngẩn ngơ nhìn!
Chứng nhân của con tim
Im lặng!
Cửa ngọc và cấm thành
Khóa kín dấu yêu đương!
Tiền tài và lợi danh
Ngăn cấm những chân tình.

Có bao giờ chàng mong được
Tự nhiên?
Có thể nào tình xưa
Lại một lần hoa nở
Vượt trên mệnh số?

Đã mười năm qua
Kể từ khi tái ngộ
Tim này vẫn gõ nhịp lẻ loi
Thăm hỏi Thiên Đàng
Phận số sao bẽ bàng!

Xuân đến rồi xuân đi:
Trời vẫn ban muôn ngàn hoa thắm
Làm ấm mặt Hoàn Cầu.
Có một người vương vấn tình xưa
Sao Trời nỡ hững hờ!

Thời gian không thành lũy
Mà chia cách đôi nơi
Dù tình yêu còn mãi
Từ nay và tương lai
Tim ta vẫn e dè.

Lá thu nhè nhẹ rơi
Giăng giăng từng lối nhớ
Gió đông lê vời vợi
Xóa nhòa bao dấu chân
Những ngày xưa ân cần
Ta là ai
Hay chẳng là ai
Quên đi ký ức mờ phai.

Người nhớ thương
Lòng vẫn vương
Ưu phiền!
Người tìm quên
Có được chăng hạnh phúc.

Đời sẽ là thiên thai
Khi ta hoài giữ lại
Những kỷ niệm ngọt ngào
Thời nao...

Tái bút: Gửi Hoàng Tử
Để một thoáng bình an
Để thấp sáng nụ cười.
Thương!



Gửi Hoàng Tử

Nguyên tác tiếng Anh: "To Prince"

Đi qua Bistro de Paris.

Sao quán hôm nay thật đông người?

Ôi! Hoàng Tử!

Tim em lồi nhịp

Bởi từ lâu...

Ta chưa gặp lại nhau.

Em hầu như đã quên

Chàng thanh xuân tuấn tú

Hay nét chững chạc khiến chàng thêm quyến rũ:

~ Trí tuệ quang minh

Rạng ngời trong ánh mắt.

~ Dung mạo trang nghiêm

Ngôn từ điềm đạm

Chân tình nồng ấm.

~ Ngạc nhiên và hãnh diện

Em ngắm chàng trong ngưỡng mộ thương yêu.

Trọng trách trên vai đất nước mỹ miều
Về thanh lịch làm mềm lòng thiên hạ
(nhất là lòng em!)
Em an nhiên thanh thản
Nguyện cầu chàng sứ mệnh viên thành...

Nhưng đằng sau nụ cười rạng rỡ
Chừng như thấp thoáng nỗi cô đơn?

Ôi! Em sẵn sàng đổi đi tất cả
Để đến bên chàng an ủi phút giây
Nâng tay chàng và bước đi thật khẽ
Khi thế giới vô thường này
Chẳng khác nào một thoáng mây bay.

Em muốn chàng nhìn thấy
Một thoáng Thiên Thai;
Vườn Địa Đàng nhân thế đã mờ phai.
Hay đơn giản chỉ xoa nhẹ bờ vai
Và cất lời ca cho hồn chàng thanh thản.

Dạo cung đàn nơi ngàn xa lãng mạn
Nơi chàng chưa từng đến viếng một lần.
Kể chàng nghe những câu chuyện kỳ thần
Đã xảy ra trên hành trình với vợ.

Hay để chàng tựa đầu mệt mỏi
Trên gối mây giăng tím bầu trời
Dịu bước chàng trên ái lộ thành thơi
Tắm chàng bằng nước hoa hồng ngào ngọt
Thắp ngọn nến lung linh ấm áp
Thả hồn trong tiếng nhạc du dương.

Đọc chàng nghe huyền thoại dị thường
Chứa muôn điều tinh hoa kỳ bí
Hay đưa chàng vào giấc nồng mộng寐
Ngọt ngào hơn sen thắm Á Đông!
Mát dịu hơn cơn mưa mùa hạ...

Hoặc cải trang thành mặt người rất lạ
Lên vào rạp xi-nê
Bắp rang và cola
Buồn vui theo diễn cảnh
Trêu chọc những vai tà.

Rồi đưa nhau đến nhà hàng Trung Hoa
Chàng có thể trở tài dùng đũa
Hoặc chỉ ngồi tay đan tay nhau
Hay dạo công viên trong nắng chiều
Hoặc thưởng thức món pizza nóng hổi
Kể nhau nghe những chuyện vắn vơ.

Ôi! Nét thanh lịch nơi chàng
Đắm say hơn bao giờ
Cho em dệt nên bao mộng mơ.

♪

Cuộc đời này có nghĩa gì
Khi không còn ai
Chung vui niềm hạnh phúc!
Hay mỗi độ cô đơn chợt về
Mang theo một nỗi buồn chất ngất!

... Ôi nhớ lắm những tháng ngày trăng mật!
Những kỷ niệm xưa hoài niệm bụi ngùi
Trước khi bức màn lạnh lẽo buông rơi
Và cuộc đời viết lên tuồng tiết mới.
Hạnh phúc nào phơi phơi
Thả hồn trong mắt nhau
Tình Yêu là Cuộc Sống muôn màu!

Thế gian giờ đây một nơi lạnh giá
Cho đôi ta trầm luân
Nhưng em rất vui mừng
Có chàng giáng hạ.
Biết đâu đây lần sau cùng gặp gỡ
Của đôi ta nơi thế giới ta bà
Dù chỉ là một thoáng mây qua!

Dòng đời trôi mãi
Chúng ta đã chào nhau
Chúng ta đã xa nhau...
Ôi, đã bao lần thế nhỉ!
Vẫn xót xa ngọt ngào
Khi gặp lại người yêu muôn thuở
Tuy rất gần nhưng xa trong nỗi nhớ!
Khiến lòng ta thổn thức
Mơ ước thuở xa xưa!

Thương nhớ dài hơn những ước mơ!...

THANH HAI VÕ THƯỢNG SƯ
CAP MARTIN, PHÁP - 15/08/2009



Lời Chúc Mừng Hoàng Tử

Nguyên tác tiếng Anh: "Congratulatory Note to Prince"

Trước biển người tung hô chúc tụng
Bóng dáng chàng rạng rỡ ngàn xa
Nguồn cảm hứng của ta:
Chìm trong tiếng hò vang rộn rã.
Người vui mừng
Người ngấn lệ rưng rưng
Lòng muôn người nao nức mở hội xuân
Đón tân vương với bao niềm hy vọng
Đất nước thanh bình rõ ràng mạch sống.
Tim ta hòa nhịp hoan ca
Cùng thần dân nơi xứ sở ngọc ngà
Phước tà Thiên Địa
Với trọng trách trên vai
Chúc ngài dạt dào ân sủng
Con đường ngài đi thênh thang lối rộng
Ngày tháng nhẹ nhàng như thơ
Song thân ngài tự hào nơi Thiên Quốc
An lòng nhìn vương tử hiển minh.

Từ lữ quán ven triều
Kính gửi đến Quốc Vương
Với tất cả chân tình
Lời chúc mừng và tôn kính.

Nay ngài lên ngai chín đỉnh
Đường đời ta khó thể trùng phùng
Chỉ mong ngỏ một tấm lòng
Chẳng đổi thay
Dù non mòn bể cạn!
Hỡi Hoàng Tử thanh tú nhất trần gian!
Nguyện mong ngài – đấng minh quân lỗi lạc:
Vinh hiển trường tồn như nhật nguyệt
Trọn cuộc đời chan chứa những điều may
Nhân thời khắc lưu truyền thiên sử...
Nguyện Thiên Đàng từ ái gia ân ♥

Luân Đôn

Nguyên tác tiếng Anh: "London"

Luân Đôn mênh mông quá
Lòng dễ thấy cô liêu
Đặc biệt khi mình yêu
Một người không chung lối.

Tự nhủ hãy chóng quên
Nhưng nỗi nhớ không tên
Như vượt thác qua ghềnh!
Đà ghi vào tâm khảm
Bao nghĩa tình sâu đậm!
Ví không có luân hồi
Sao tình ta quá đổi khúc nôi?


Nỗi lòng tỏ cùng ai?
Trần gian sao im tiếng.



Hỡi chàng dấu yêu ơi
Thế sự khác nhiều rồi.
Biết chúng mình
Có còn chẳng cơ hội?
Sao nghe lòng sóng nổi!


Ánh trăng vàng
Sao lấp lánh
Gió mơn man vô tận
Côte d'Azur vẫn dào dạt xanh.

Hãy sống vui từng ngày
Thiên Đàng luôn diễm tuyệt
Nhưng Thiên Đàng trong ta
Sao như vắng trăng khuyết?



Ôi! Giọng nói dịu dàng
Làn môi mềm mại
– gọi mời –
Mắt sáng lưu ly
Dung hình vương giả
Đưa ta lên chín tầng mây
Làm tim ta rộn rã
Xa bay!

Ôi, ta phải làm sao?
Ai đưa ta đến bên Hoàng Tử?
Ta sẽ chết trên đường lữ thứ
Trong tình yêu vụn vỡ, hư hao
Tiếc thương hoài kim cổ
Bởi ân tình ta tràn đầy
Thiên Đàng cũng đắm say!

An aerial photograph of a coastal city, likely Lisbon, Portugal. The image shows a dense urban area with many buildings, a large white building with a red roof on a hill, and a body of water in the background. The sky is blue with white clouds. The text is overlaid on a semi-transparent white box.

Ta vững tin
Đôi chúng mình sẽ tạo nên kỳ tích
Cho đời ta và thế giới xung quanh.

Làm sao để ngỏ lòng
Mà chẳng như khoa trương
Không vượt qua phận thường...
Nhi nữ?

Ta vẫn ước một ngày
Khi đôi tim hòa điệu
Thế giới sẽ hoan ca
Cho trùng phùng miền hậu.

Nguyện cầu Đấng Từ Phụ
Ban ân phúc nhiệm mầu
Cho nhau.

Cố Nhân

Nguyên tác tiếng Anh: "Old Lover"

Đêm dài dằng dặc
Biển mù khơi
Thuyền ai thấp thoáng ánh đèn lơ.
Gợi trong tôi
Đôi niềm vương vấn
Một ước mơ
Xin đừng là... lại một ước mơ thôi.

Ta muốn sống bên bờ biển xanh
Khuất chốn hoàng thành.
Bởi ta sợ
Gợi lên trong ta
Niềm dạt dào thương nhớ
Người đã chiếm trọn hồn ta
Nhưng vời vợi mù xa!

Ngoài trời mưa buông lơ
Hay lệ ta tuôn rơi?

Luân Đôn chẳng thể dùng lâu
Khi nỗi nhớ bồi hồi
Cổ đô hỡi
Ta không nỡ xa rời
Khi da diết nỗi nhớ thương người...

Cố nhân của ta ơi
Dấu sao nơi này
Ta cùng chung nhịp thở
Biết đâu định mệnh vẫn xoay
Ta có duyên may tương ngộ!

Thế nhân nhờ không khí để thở
Còn ta hiện hữu bằng giấc mơ!

Thời gian sao trôi mãi...
Biên biệt phương nao
Bỏ lại sau lưng niềm vô vị!

Ước chi ta được nắm bàn tay người êm ái
Rồi phút giây
Chìm trong mắt biếc diệu kỳ
Ta sẽ chẳng còn tha thiết gì
Hay luyến tiếc mộng lời
Dấu ngày mai giá biệt cõi đời.


Nhưng ta mong sống mãi
Trong hỷ lạc đời đời
Cùng tình yêu miên viễn
Bên người.

Lối Thơm

Nguyên tác tiếng Anh: "The Fragrant Path"

Lối nhỏ
Từ lữ quán
Sang Bistro de Paris
Ngang công viên xinh xắn
Em gọi là "lối thơm"
Bởi làn hương thoang thoảng
Từ trăm hoa ven đường.

Tạ ơn đời có chàng
Kinh đô này mỹ lệ nhất trần gian
Nơi Hoàng Tử khôì ngô ngự trị!
Một vương quốc mộng mơ, tình tứ
Tựa như chàng.
Ta sẽ tin
Chuyện thần tiên có thật
Vì nơi đây tình yêu dào dạt
Chan hòa không gian.
Người về từ muôn phương
Cũng vì yêu đương...



Nhưng lòng em ngại ngần
Tim gõ nhịp bâng khuâng
Khi vào chốn hoàng cung.

Nghìn máy hình chói sáng
Trên mỗi bước em đi
Thuở ban đầu khép nép
Một chuyến thăm “bình dị”
Thành trọng đại lễ nghi!

Ôi!
Khi Hoàng Tử khả ái ngỏ lời
Là ngày mai
Chúng ta thăm hoàng cung
Chàng nào hay lòng em sợ mòng lung
Có lẽ em then chết
Trước khi vào đến cổng!
Nên vội nói
Thưa “KHÔNG”!!!

Bao năm lặng lẽ
Tuổi đời lớn khôn
Tiếc năm xưa dại khờ
Em thầm mong
Chàng ngỏ lời lần nữa
Em sẽ đến dù mưa giông nắng lửa.

Vàng! Em sẽ chết vì chàng
Em sẽ chết vì yêu.
Thứ lỗi cho em thuở ấy thẹn thù!
Đời còn gì quý hơn
Đáng hơn để sống...

Em thật quá ngây ngô
Nào hay đâu một tấm chân tình
Xin cho nhau một cơ hội nữa
Cơ hội nghìn vàng
Em quyết lòng
Gìn giữ tựa trần châu.

Như cuộc đời không có ngày mai
Như thế nhân không có ngày qua
Như chúng ta chưa gặp bao giờ
Như chúng ta xa lạ tình cờ!

Một lần là tình nhân
Mãi mãi là tình nhân
Hương chi ta nhiều kiếp
Đã bên nhau tha thiết!...

Hỡi người dấu yêu!
Em chẳng mơ cao
Chỉ mong một điều:
Mai này mình bên nhau
Trong quăng đời qua mau
Xây hạnh phúc tương lai
Đời là Thiên Thai!

Ánh dương của lòng ta
Ước mơ này
Có quá vời xa?

Chàng và Vương Quốc

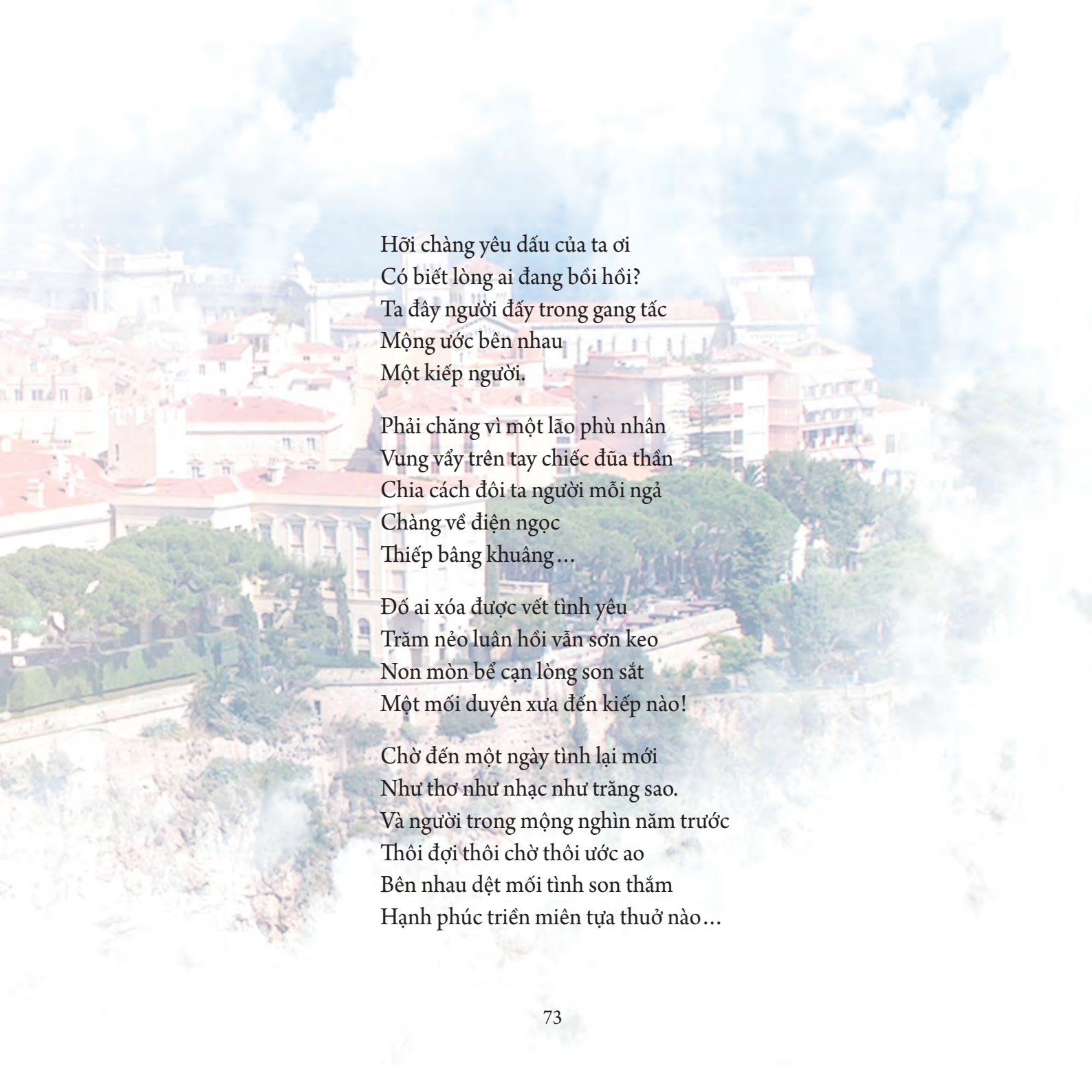
Nguyên tác tiếng Anh: "You and the Kingdom"

Chẳng vì vương quốc đẹp nguy nga
Mà vì chàng ngự giữa tim ta
Cho dù cung ngọc bao tráng lệ
Vẳng chàng chẳng khác tuyết đông sa!

Ôi! Chàng phong thái rực hào quang
Chiếu sáng hồn ta rạng phố phường
Nao nức đông đây bao nhung nhớ
Chẳng biết vì sao
Thoáng ngỡ ngàng!

Phải chăng vì dung vẻ chàng cười
Hay lời chân thật ấm làn môi
Hay vì đôi mắt ngời xanh biếc
Chợt thấy lòng ta khê bồi hồi...
Ôi chao người đâu mà oai phong
Hào hoa thanh tú tựa trăng rằm!

Dõi bóng chàng đi trên mỗi bước
Vương vấn tình hoa bao nhớ mong
Ta khê chào chàng trong bức ảnh
Gửi gió theo chàng
Một chiếc hôn.



Hỡi chàng yêu dấu của ta ơi
Có biết lòng ai đang bồi hồi?
Ta đây người đấy trong gang tấc
Mộng ước bên nhau
Một kiếp người.

Phải chăng vì một lão phù nhân
Vung vẩy trên tay chiếc đũa thần
Chia cách đôi ta người mỗi ngã
Chàng về điện ngọc
Thiếp bâng khuâng ...

Đố ai xóa được vết tình yêu
Trăm nẻo luân hồi vẫn sơn keo
Non mòn bể cạn lòng son sắt
Một mối duyên xưa đến kiếp nào!

Chờ đến một ngày tình lại mới
Như thơ như nhạc như trăng sao.
Và người trong mộng nghìn năm trước
Thôi đợi thôi chờ thôi ước ao
Bên nhau dệt mối tình son thắm
Hạnh phúc triền miên tựa thuở nào ...

Lời Phán Ulu

Nguyên tác tiếng Anh: "Condolence Note"

Hình dung một quân vương
Đấng trị vì tối thượng
Quyền lực nhất Địa Cầu
Kho báu nhiều dường bao!
Nhưng trong một chớp mắt...
Song thân ngài lìa đời:
Ngài thành kẻ mồ côi
Như bao người cô tử
Trên cõi thế gian này!

Nào ai hiểu được chẳng
Nỗi đau thương tan nát!
Không một món quà nào
Gợi lên niềm an lạc
Trong trái tim trĩu buồn
Của một người
Đã mất "tất cả" rồi!...

Ôi quân vương của ta!
Tang thương cõi ta bà
Thượng Đế cũng ngậm ngùi
Trầm tư (thật sâu xa)
Nỗi đau còn in đậm
Trong trái tim lựa là!

Mọi phân ưu vô nghĩa
Chia buồn được gì chẳng!

☪

Có một “kẻ vô danh”
Ngôi “góc” tiệm Jimmy
Hạ này đêm thứ bảy
Nhìn thế giới bộn bề
Ôi sao mà tất bật!!!

(Tự hỏi) Hoàng Tử vắng
Sao vẫn bày tiệc vui?!!!



ẢNH: NHA THO




PHẦN 4



Thơ Dề Tặng



HỌA PHẨM "LỜI TỪ BIỆT HẠN HOÀN"
CỦA THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ
MENTON, PHÁP - 08/2008

A portrait of a woman with blonde hair styled up, wearing a purple sequined top and a red flower corsage. She is set against a background of misty mountains and a field of red flowers. The text is located in the upper right corner.

THANH HAI VÕ THƯỢNG SƯ
TRUNG TÂM MARTIN, PHÁP
08/08/2009



Đóa Sen Vàng

(Kính tưởng niệm Hòa thượng Thích Mãn Giác)

Một đóa sen vàng đã ra đi
Trần gian ai mấy luyến lưu gì!
Nhưng người ở lại sáu tam giới
Hỡi đóa sen vàng sao vội chi?

Thanh Hải Vô Thượng Sư

Ngày 15 tháng 12 năm 2006

CỐ ĐẠI LÃO HÒA THƯỢNG THÍCH MÃN GIÁC (1929-2006), một thiền sư, thi sĩ đồng thời là vị học giả và nhà giáo dục nổi tiếng của Âu Lạc (Việt Nam). Bên cạnh những đóng góp rất lớn cho Đạo pháp, ngài đã để lại một kho tàng thi ca cho dân tộc qua các thi tập *Kẻ Lữ Hành Cô Độc*, *Thơ Huyền Không*, *Mây Trắng Thong Dong*,...



Sayonara

(Kính tưởng niệm Hòa thượng Thích Mãn Giác)

Được tin Hiền Đức quy thiên
Xốn xao hoa lá bên triền thu phong
“Người đi như chiếc lông hồng”
Trần gian để mặc sắc không hão huyền.

Nhớ xưa lòng rộng trăm miền
Trùng dương nhẹ gót lâm tuyến vân du
Lời kinh còn thoảng hương đưa
Áo vàng lộng gió bây chừ còn đâu!

Người đi hoa cỏ se màu
Chùa xưa lặng lẽ cúi đầu trầm tư
Người về đối diện Chân Như
Một trời ưu bát* nở từ tâm không.

Ngày 16 tháng 12 năm 2006

* Ưu bát: Hoa quý (Một loài hoa huyền thoại hàng ngàn năm mới nở một lần, dựa theo truyền thuyết Ấn Độ.)



Xuất Bút Cho Hoàng Cầm

Đời đã **Hoàng** hôn ta về quê
Thơ màu bạch hạc tóc pha lê
Cầm như một thoáng trong trường mộng
Giữa cõi thanh vân ngát nẻo về.

Vô Tử – Ngày 7 tháng 5 năm 2010

HOÀNG CẦM (1922-2010), nhà thơ của vùng Kinh Bắc, tên thật là Bùi Tăng Việt. Trong 88 năm “sống để yêu và yêu để viết”, nhà thơ Hoàng Cầm đã để lại cho nền thi ca Âu Lạc (Việt Nam) một di sản tinh thần to lớn mà tên tuổi của ông gắn liền với những đại thi phẩm như *Lá Diêu Bông*, *Bên Kia Sông Đuống*, *Về Kinh Bắc*, *Tâm Sự Đêm Giao Thừa*,... và những vở kịch thơ như *Kiều Loan*, *Hận Nam Quan*,...



Về Thu Hồ

Hồn cổ ngự mang mang
Phơ phất lá **Thu** vàng...
Chim hồng lên bặt gió
Cánh là đà hư vô
Ca chi “sầu ly biệt”
Buồn chi cỏ ven **Hồ**.

Tim nào như gấm dệt
Lòng xưa nào nhung pha
Cung nào như suối ngọc
Nhạc nào như mưa sa!

Nay trần gian im vắng
Thu chìm bóng **Hồ** xa!
Dư âm hể mấy điệu
Bảng lảng cuối quan hà!

Vô Từ – Ngày 19 tháng 5 năm 2000

Thu Hồ (1919-2000) – tên thật là Hồ Thu – là một kịch sĩ, thi sĩ và là một trong những nhạc sĩ tiên phong có công khai sáng nền tân nhạc Âu Lạc (Việt Nam). Trong suốt 50 năm hoạt động nghệ thuật, Nhạc sĩ Thu Hồ đã để lại cho đời một di sản nghệ thuật phong phú với hơn 200 ca khúc diễm tuyệt như *Quê Mẹ*, *Tiếng Sáo Chiều Quê*, *Nhớ Nhau*, *Sầu Ly Biệt*, *Tim Cả Rừng Chiều*,...



Gửi Lê Uyên Phương

Người đã về một **Phương**
Côi **Uyên** du bất diệt
Như sen bỏ “vũng lầy”
Như trăng lia bóng mây
Nhớ người xưa dịu hòa
“Ngày buồn” tim thiết tha...

Côi người như huyền mộng
Như sương sớm mưa chiều
Bên bờ sông định nghiệp
Thuyền ai vừa nhổ neo
Về **Phương** nao lữ khách
Uyên hoặc một mái chèo!

Vô Tử – 1999

LÊ UYÊN PHƯƠNG (1941-1999) là người nhạc sĩ tài hoa của nền tân nhạc Âu Lạc (Việt Nam). Tên tuổi của Lê Uyên Phương gắn liền với nữ ca sĩ tài danh Lê Uyên, khi hai người tìm thấy tiếng nói chung cùng sự đồng điệu trong âm nhạc và cuộc sống. Anh đã để lại cho đời những tình khúc bất hủ như *Vũng Lầy Của Chúng Ta*, *Tình Khúc Cho Em*, *Buồn Đến Bao Giờ...*



Gửi Thái Hằng

Mình tự biết lòng nhau
Xót xa thâm không nói!
Người đi về hư vô
Người về buồn cỏ mộ.
Thái sơn lòng không ngăn,
Thương nhau tình vĩnh **Hằng**...

Vô Tử – Ngày 14 tháng 8 năm 1999

Cho Phạm Duy

Duy còn ai bên đời
Đong ngày tháng thâm rơi
Mùa son không ngoảnh lại
Hằng thương tiếc nào người!

PHẠM DUY (sinh năm 1921), tên thật là Phạm Duy Cẩn. Ông được xem là một cây đại thụ trong nền tân nhạc Âu Lạc (Việt Nam) với số lượng sáng tác đồ sộ và đa dạng về thể loại từ tình ca, dân ca, đến đạo ca, trong đó có những nhạc phẩm đã trở nên bất hủ và in đậm trong lòng người dân Âu Lạc như *Tình Ca*, *Bà Mẹ Quê*, *Con Đường Cái Quan*, *Mẹ Việt Nam*,... và đại tác phẩm mới nhất – *Minh Họa Kiều*. Những nhạc phẩm bất hủ của ông đã chấp cánh cho những tiếng hát vượt thời gian Thái Hằng, Thái Thanh, Lệ Thu,... bay cao, bay xa trong khung trời nhạc Việt.

NỮ DANH CA THÁI HẰNG (1927-1999), người con gái xinh đẹp của đất Hà Thành ngàn năm văn vật. Bà tên thật là Phạm Thị Quang Thái, xuất thân trong một gia đình có truyền thống âm nhạc và là hiền thê của nhạc sĩ Phạm Duy. Tiếng hát cùng tên tuổi lẫy lừng của Thái Hằng gắn liền với ban hợp ca Thăng Long và những ca khúc diễm tuyệt của nhạc sĩ Phạm Duy. Đến nay giới thưởng ngoạn âm nhạc Âu Lạc (Việt Nam) vẫn còn nhớ mãi giọng ca của bà qua những nhạc phẩm mượt mà bất hủ như *Tiếng Sáo Thiên Thai*, *Tình Hoài Hương*, *Tình Ca*,...



Người Hùng Thầm Lặng

(Tặng tất cả những cảnh sát viên tốt)

Nguyên tác tiếng Anh: "The Quiet Hero"

Trong cơn gió của mùa đông hàn lạnh
Anh trang nghiêm, như cổ tượng uy nghi
Sóng đại dương cuộn cuộn giạt lùi đi
Thầm khuất phục lòng can trường vô ngã!
Dưới cơn nóng giữa trưa nồng thán hạ
Vân tươi cười xoa dịu tiếng than van
Nắng rực hồng không sánh dạ kiên gan.
Trong cao điểm giờ giao thông hỗn loạn
Đôi tay anh ân cần từng chỉ dẫn
Nào mong cầu lời cảm tạ tri ân.

Khi tôi quên chậm lại nơi phố thị
Anh dặn dò giữ tốc độ an toàn.
Lúc nửa đêm tôi lạc khóa bên đường
Anh mở giúp và tươi cười: "Về nhé!"
Khi lạc lối giữa dòng xe muôn rẽ
Anh dẫn đường đưa về đến tận nơi.
Tiếng nước tôi anh bập bẹ đôi lời
Ồ! Dễ mến! Dù sao anh đã gắng...

Cứng rắn với kẻ dữ
Ôn hòa với người hiền.
Dù phải thường đối phó
Với bề trong phủ định của nhân sinh
Ngạc nhiên thay, lòng anh hoài vững tin.
Bằng muôn cử chỉ ân cần
Anh để lộ tấm lòng cao đẹp!

Tôi còn nhớ
Lần đầu tiên gặp gỡ
Anh đưa tôi ra khỏi lòng đường
(Lần thứ hai tôi trượt ngã, bị thương
Khi thử xe gắn máy)
Anh lớn tiếng cùng nhân viên cứu cấp
“Nhanh lên, nhanh lên!
Cô ấy có sao không?
Cô ấy có sao không?”

Gương mặt anh
Tựa tử phụ âu lo
Phong thái anh
Như thiên thần từ ái
Gương mặt ấy tôi hằng ghi nhớ mãi.

Ồ vâng, tôi biết anh rõ lắm:
Nơi thị trấn xứ người
Nơi ngôi làng quê tôi
Nơi ngõ hẹp lúc tối trời
Nơi biển vắng ban mai...
Anh công tác một mình
Hay chỉ cùng Thượng Đế!

Anh can trường ngày ngày thân dũng sĩ
Tranh đấu kiên cường chiến trận triền miên
Chống bạo hành, ngang trái oan khiên
Cứu giúp bao thân phận yếu đuối
Chở che người vô tội.
Anh không màng hy sinh
Giữ an lạc, thanh bình
Vì quốc dân anh
Và ngay cả vì những người xa lạ
Như tôi đây! “Chỉ một khách du hành...”

Với tư cách là người trong công chúng
Cảm phục anh đề tặng mấy vần thơ.
Nhân mùa Giáng Sinh này
Và đây món quà tặng thật đơn sơ
Lời ủng hộ chân thành thất thành nơ
Gói ghém Tình Thương cùng tấm lòng Kính Phục.
Rồi những khi anh thấy lòng chùng bước:
Mỏi mệt với những phần tử bất hòa...

Bức thư này đôi khi xin nhớ đến
Biết được rằng công chúng mến yêu anh!
Chỉ là vì xã hội chẳng trọn lành!
Nhưng chúng ta cùng ra công bồi dưỡng...

Nay nhân mùa lễ lớn
Biết lấy gì tặng anh
(Một nhân viên... cảnh sát!)
Chân thành chúc anh mùa Giáng Sinh tươi đẹp
Khi năm cũ dần qua:
Nguyện chúc anh hạnh phúc mãi khai hoa
Cầu mong anh ngày tháng dài hoan hỷ.

Mong sao “kẻ xấu” không còn tồn tại
Nhưng dấu thế nào
Ai cũng vui khi thấy người cảnh sát quanh đây
Bước uy nghi, vóc tuấn tú, giọng oai nghi
Trong đồng phục tượng trưng niềm che chở.
Hiên ngang, chính trực, khiêm tốn, can trường
Anh hiện thân một Người Hùng Thâm Lặng
“Tôi yêu công việc của mình” (*)
Và mọi người yêu anh ♥

♥ CDLA ♥

~~~~ ♥ ~~~~

(\*) Lời của một nhân viên cảnh sát mà Thanh Hải Vô Thượng Sư  
đã gặp trên đường phố ở Monaco.






ẢNH: NHÀ THƠ

PHẦN 5

*Tình Yêu Thành Thiện*



THANH HAI VÔ THƯỢNG SƯ  
ROQUEBRUNE, PHÁP  
22/11/2009



## *Hãy Bừng Tỉnh!*

Này thế giới em hãy bừng tỉnh dậy  
Nhìn ra kia sông núi ngồn ngàng sâu  
Rừng nung cháy và non mòn suối cạn  
Chút linh hồn rồi cũng sẽ về đâu?

Này Đại Địa xin bớt cơn quắn quại  
Cho lệ này cũng cạn với đêm thâu  
Này biển hồ hãy đừng với sóng nhạc  
Cho con người còn hy vọng ngày sau...

Này sinh linh hãy ngậm cười chín suối  
Dù không lời trần trối lúc chia ly  
Cho tim ta máu giảm phần nức nở  
Chờ nhân gian sám hối kịp châu kỳ.

Này rừng thẳm hãy gắng gìn bản thể  
Chờ che cho nhân loại phút mê lầm  
Hãy nhận này trong ta nghìn giọt lệ  
Để vun bồi cây lá rễ hùng lâm.

Này tim hồi thôi hãy ngừng thốn thức  
Cho hồn ta an nghỉ những đêm dài  
Lệ như khô và lòng không tiếng nói  
Khóc nhân loài thương muôn vật lất lay!

Này đêm tối xin hãy bùng mạch sáng  
Soi hồn bao nhân thế chốn u trầm  
Ngừng trần trở cho hồn ta bất động  
Vào hư vô cùng diệu pháp thiên âm.

Này bạch nhật chớ bàng hoàng sôi động  
Cho bình yên ngủ giữa trái tim người  
Để nhân loại bớt quay cuồng kiếp sống  
Bình minh về rực Điện Mục Bản Lai.

Này tim ta thôi hãy ngừng rên rỉ  
Như côn trùng quặn thắt giữa hàn đông  
Hãy bình lặng chờ tương lai hoàn mỹ  
Và một ngày thế giới biển đảo nguyên.

Ôi ta khóc, ta van, ta cầu đảo  
Ôi hăng sa Phật Bồ Tát, thiên thần  
Hãy cứu rỗi những linh hồn lạc Đạo  
Mãi đi về quanh quất nẻo trầm luân!



Bừng tỉnh dậy, anh ơi bừng tỉnh dậy  
Bước hiên ngang trên biển cả sông dài  
Hãy nhìn thẳng vào mặt trời hực lửa  
Nguyên hy sinh mà cứu tử muôn loài.

Bừng tỉnh dậy, em ơi bừng tỉnh dậy  
Hãy vươn vai trên những nẻo hoang tàn  
Hãy cùng ta xây lại Hành Tinh mới  
Để muôn loài ca nhạc khúc phùng hoan.



THANH HAI VÔ THƯƠNG SỰ  
(khoác áo lông nhân tạo)  
ROQUEBRUNE, PHÁP  
17/11/2009





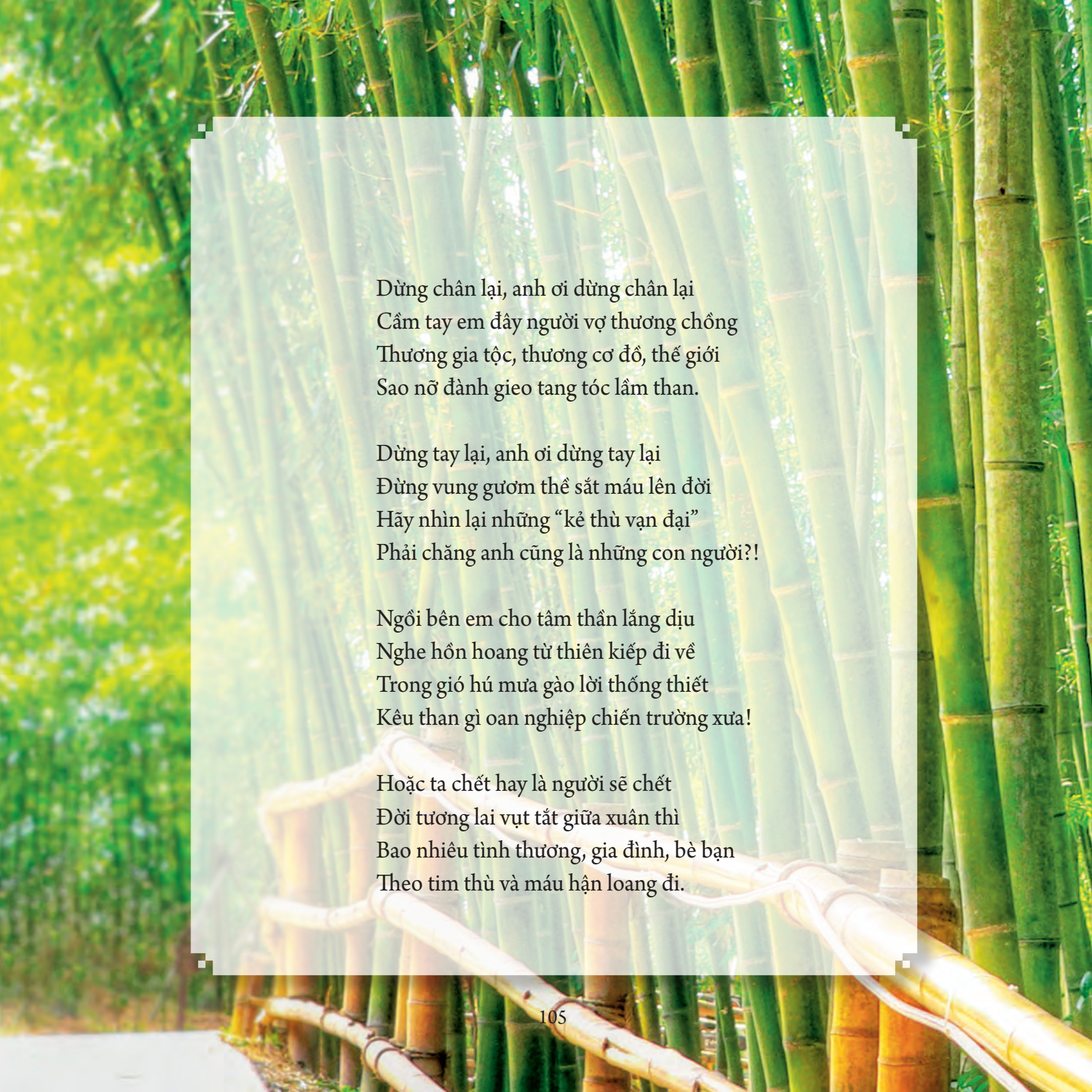
## *Hãy Dừng Lại!*

Đừng đi anh! Bỏ mẹ già em đại  
Thù hận đâu chỉ người với con người  
Nơi chiến trường súng gươm và sát phạt  
Còn nơi đây mái ấm với tay mời.

Đừng đi anh! Gây tang điền thương hải  
Thù hận đâu, chỉ là bá với quyền  
Vạn cốt khô xây nên lâu để nghiệp  
Còn nơi này là thương mến bình yên.

Đừng đi anh! Bỏ cha hiền con thảo  
Thù hận đâu, chỉ là những mưu đồ  
Tan nát giang sơn để dăm ngài vênh vác  
Còn nơi này điều thanh thản vi vu.

Dừng bước lại, anh ơi đừng bước lại  
Đi về đâu néo quý rẻo ma trừ  
Chiến sĩ hể nát thân ngoài tha địa  
Hồn lạc loài trong gió bụi âm u!

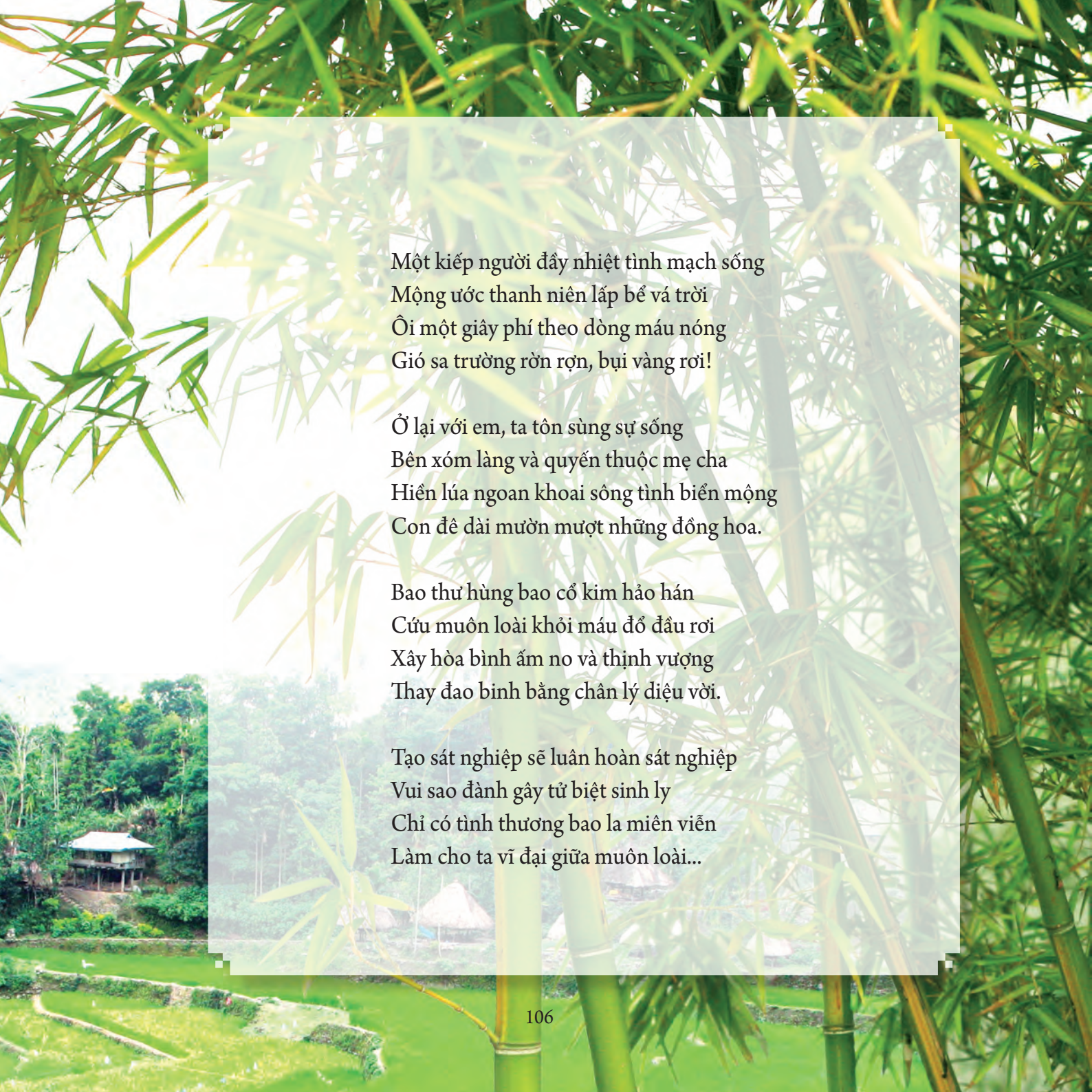


Dừng chân lại, anh ơi dừng chân lại  
Cầm tay em đây người vợ thương chồng  
Thương gia tộc, thương cơ đồ, thế giới  
Sao nỡ đành gieo tang tóc lắm than.

Dừng tay lại, anh ơi dừng tay lại  
Đừng vung gươm thế sắt máu lên đời  
Hãy nhìn lại những “kẻ thù vạn đại”  
Phải chăng anh cũng là những con người?!

Ngồi bên em cho tâm thần lắng dịu  
Nghe hồn hoang từ thiên kiếp đi về  
Trong gió hú mưa gào lời thống thiết  
Kêu than gì oan nghiệp chiến trường xưa!

Hoặc ta chết hay là người sẽ chết  
Đời tương lai vụt tắt giữa xuân thì  
Bao nhiêu tình thương, gia đình, bè bạn  
Theo tim thù và máu hận loang đi.



Một kiếp người đầy nhiệt tình mạch sống  
Mộng ước thanh niên lấp bể vá trời  
Ôi một giây phút theo dòng máu nóng  
Gió sa trường rờn rợn, bụi vàng rơi!

Ở lại với em, ta tôn sùng sự sống  
Bên xóm làng và quyến thuộc mẹ cha  
Hiền lúa ngoan khoai sông tình biển mộng  
Con đề dài muôn mượng những đồng hoa.

Bao thư hùng bao cổ kim hảo hán  
Cứu muôn loài khỏi máu đổ đầu rơi  
Xây hòa bình ấm no và thịnh vượng  
Thay đao binh bằng chân lý diệu vời.

Tạo sát nghiệp sẽ luân hoàn sát nghiệp  
Vui sao đành gậy tử biệt sinh ly  
Chỉ có tình thương bao la miên viễn  
Làm cho ta vĩ đại giữa muôn loài...

THANH HAI VÔ THƯỢNG SƯ  
ROQUEBRUNE, PHÁP  
11/2009



# *Nỗi Vội Vội*

*(Sáng tác lúc ngoài 30 tuổi)*

Bụi ơi thôi đừng khóc  
Thế gian lắm sâu thương!  
Tim như rừng phong bão  
Lệ như sóng trùng dương!

Bụi ơi thôi về nhé  
Há lưu luyến trần gian  
Ta bà đây dâu bể  
Bụi thôi chớ đoạn trường.

Ngày qua ngày nắng mưa  
Muôn loài sống vất vơ!  
Sớm vui chiều đổ lệ  
Ai khóc ai thương hê!

Bụt ơi thôi sâu thẳm  
Thế gian mấy gì vui  
Nắng lên rồi đêm xuống  
Bụt thôi chớ ngậm ngùi.

Bụt ơi lên đường nhé  
Giã từ chốn lâm mê  
Chúng sinh còn lưu luyến  
Trần luân mãi đi về...

## *Chuyện Trò Với Phật Đá*

*Nguyên tác tiếng Anh:  
"Talking to a Stone Buddha"*

Chào Đức Phật, sao Ngài nhỏ lệ?  
Tâm thạch Ngài ước vọng gì chẳng?  
Có phải vì nỗi đau trần thế?  
Hay chúng sinh mê chấp si lầm?

Ôi Đức Phật, sao Ngài dầm lệ?  
Trái tim Ngài ước vọng gì đâu!  
Nước mắt rơi tuôn về muôn bề  
Rừng san hô nhuần ái diệu mầu.

Ôi Đức Phật  
Ngài từ biệt  
Niết Bàn sao?  
Ôi Đức Phật  
Nơi đây có gì Ngài ưa thích?  
Con người hay bi kịch  
Của cuộc sống mộng ảo!  
Của cảnh đời phiến nào?  
Đức Phật ơi  
Đức Phật hỡi  
Đức Phật ơi  
Đức Phật hỡi  
Ngài già biệt Niết Bàn  
Thật ư?

Chào Đức Phật, sao Ngài vẫn khóc?  
Khởi thạch tâm  
Tan với ngàn năm?  
Lệ tuôn rơi vào dòng suối âm thầm  
Trải tình Ngài bên đôi bờ cát vắng  
Thời gian cứ im lìm, cảm lặng.






## *Không Đâu Fm*

*(Sáng tác lúc ngoài 30 tuổi)*

Không đâu em, mình đâu là xa lạ  
Không đâu em, ta từng đã thân thương  
Dấu chim bay dù mờ vết mây hồng  
Trong hương linh còn lưu nếp thần quang.

Không đâu em, mình đâu người thiên hạ  
Không đâu em, ta từ cõi cao cung  
Chốn hoang mang từng lạc lối bao lần  
Nên thiên tinh mờ hoen vết phong trần.



Tìm đi em, tìm trong chốn hư âm  
Nghe đi em, nghe vào cõi hoang trầm  
Nhìn đi em, nhìn theo lối viên không  
Trong nguyên lai hồn sẽ thăm ân hồng.

Đi chưa em, về quê xưa hoan lạc  
Đi chưa em, ta nương lối huyền quang  
Chốn thiên nghiêm thần tiên nhạc linh trường  
Đón ta về ngôi thanh quý thiên sang.

Ngày thiên thần ca vang  
Ngày càn khôn liên hoan  
Đón ta về ngôi thanh quý thiên sang.

## Chuong Nhau Đi


(Sáng tác lúc ngoài 20 tuổi)

*Thi phẩm diễm tuyệt này đã được nhà soạn nhạc lừng danh 2 lần đoạt giải Oscar, Al Kasha, phổ thành ca khúc và được Leah Allers, Liz Callaway – ca sĩ từng đoạt giải Emmy và được đề cử giải Tony, Kashif – ca sĩ được đề cử giải Grammy, Melissa Manchester – ca sĩ từng đoạt giải Grammy, Melba Moore – ca sĩ từng đoạt giải Tony và Karen Ziemba – ca sĩ từng đoạt giải Tony trình diễn trong buổi nhạc hội kỷ niệm đệ tứ chu niên thành lập Truyền Hình Vô Thượng Sư với chủ đề Cho Nhau An Bình (Gifting Peace).*

Anh cũng như tôi một kiếp người  
Cầm tay nhau san sẻ niềm vui  
Dắt dìu nhau trong ngày hoạn nạn  
Cùng chia nhau cay đắng ngọt bùi.

Nếu anh đi qua đời  
Chưa một lần nhìn tôi  
Rồi mai kia khuất núi  
Hai ta sẽ ngậm ngùi!

Tiếc rằng chưa quen nhau  
Tiếc rằng không câu chào  
Tiếc rằng vườn nhà em  
Thường kín cổng ngăn rào.




Rồi em tàn như hoa  
Vết chân nào mờ xa  
Minh anh vào phố chợ  
Vắng em đời phôi pha!

Minh thương nhau đi thôi!  
Mùa xuân hoài gọi mời  
Cây lá dâng niềm vui  
Tinh cầu đẹp tuyệt vời.

Đêm trời thấp trăng sao  
Ngày vừng dương ngọt ngào  
Chim ca mừng bình minh  
Hè sang ve ngân chào.

Hải hà còn mênh mang  
Sơn lâm tràn hoa vàng  
Trời xanh xanh biển biếc  
Đất vơi vơi thênh thang.




Mình thương nhau đi nhẹ  
Mùa mưa mát rượi về  
Nước sông hồ ngọt ngào  
Tươi vun tình nhân thế.

Đời sẽ ngày vui hơn  
Vì tình thương vẹn tròn  
Tình thương của đất trời  
Tình thương của con người.

Hãy sống cho nhau một kiếp này  
Hãy sống cho nhau bao ngày mai  
Hãy đem Thiên Đàng vào Địa Cầu  
Hãy mang an bình vào lòng nhau.

Thế gian rồi sẽ hết thương đau  
Tình yêu rồi thấp sáng Địa Cầu  
Thiên thần rồi hoan ca ngàn nơi  
Trần gian rồi vinh danh con người.

Món quà này ta xin dâng cho đời:  
Miễn Thiên Đàng trong tôi!...

A woman with long, light brown hair is smiling and standing in a forest with vibrant yellow autumn foliage. She is wearing a bright yellow fur cape over a light-colored dress with a large floral pattern in red, blue, and green. She is also wearing a gold necklace with a large pendant, a gold bracelet, and a ring. The background shows a path lined with trees, with fallen leaves on the ground.

THANH HAI VÔ THƯỢNG SƯ  
(mặc áo lông nhân tạo)  
TRUNG TÂM MARTIN, PHÁP  
3/10/2009



ẢNH: NHA THO



## *Người Yêu Lý Tưởng*


*(Sáng tác lúc ngoài 20 tuổi)*

Mỗi buổi sáng tôi chào bình minh lại  
Mỗi buổi chiều tôi tiễn mặt trời đi  
Cả một ngày hoa thơm lừng sân ngõ  
Cả đêm dài tinh tú rợp trời khuya!

Tôi vui thấy đời từng bừng rực rỡ  
Và con người thân thiện khắp nơi nơi  
Thấy mạch sống tươi nhuận trên cây lá  
Và muôn câu chào đón đẹp môi cười.








Rồi em đến mang mùa xuân trong mắt  
Cánh hạ vờn trên làn tóc mây tơ  
Miềm gót son những nhịp bước thu về  
Bàn tay nhung ấm cả trời đông giá.

Em đến đây cho đời vui rộn rã  
Môi nghiêng cười cho trắng cũng ngời thêm  
Dưới chân thơm dòng suối mát dịu hiền  
Và mặt đất âm u bừng phép lạ!

Này người yêu như bình minh rộn rã  
Như hoàng hôn chiếu rạng ánh trùng dương  
Như gió thu ru mướt giấc mộng thường  
Như cung nhạc lung linh ngày hôn phấn.



Em hiện hữu cho thanh bình trường viễn  
Em hoan chào là sông núi âu ca!  
Mắt tình xanh cho nước biếc giang hà  
Môi hồng thắm cho cõi đời son đượm.

Hỡi người yêu của mưa hè xuân sớm  
Của ráng hồng, của mây tím, trời xanh  
Em về đây thắm hoa vùng mộng tưởng  
Cho giang sơn lộng lẫy, phúc âm lành.

Và lòng tôi quỳ nâng gót hài thanh  
Vào tha thướt cõi tình yêu bất diệt.

Em đến đây cho ấm mùa băng tuyết  
Cho trời thơm cho núi biếc sông dài  
Lòng ta vui nhân loại cũng hoan cười  
Đón em về một người yêu lý tưởng.


## *Khi Người Nói Yêu Ta*

Nguyên tác tiếng Anh:

*"When You Said You Love Me"*

*Thi phẩm diễm tuyệt này đã được nhà soạn nhạc lừng danh từng đoạt giải Oscar và Emmy, Bill Conti, phổ thành ca khúc và được ca sĩ từng đoạt giải Tony, Karen Ziemba, trình diễn trong buổi nhạc hội kỷ niệm đệ tứ chu niên thành lập Truyền Hình Vô Thượng Sư với chủ đề Cho Nhau An Bình (Gifting Peace).*

Khi người nói yêu ta  
Bao muện phiến trôi xa  
Hồn ta vui ngây ngất  
Trên phiến mây lụa là  
Như thiên nga núi biếc  
Bay cao trong nắng ngà...  
Người xiết nhẹ bàn tay  
Tim ta ca vang đêm dài  
Ngàn vì sao óng ả  
Trăng vàng lá lướt khoan thai.



Người ơi giữ được chăng  
Phút giây diễm tuyệt này!  
Người ơi giữ được chăng  
Phút giây nhiệm mầu này!  
Ta sẽ đến được chăng  
Nơi thời gian vĩnh hằng  
Nơi tình luôn luôn mới  
Muôn đời không nhòa tan!

Và tình yêu là bài ca kiêu diễm  
Cho muôn người hòa khúc tương giao  
Và tình ta đẹp mãi như thuở nào!

Người ơi đừng nói lời ly biệt  
Người ơi đừng mang về cô liêu  
Bên nhau tình mình luôn thắm thiết  
Mộng vàng ta dệt mãi ngàn thu  
Mãi mãi, ngàn sau ...



## Thiên Điểu

*Nguyên tác tiếng Anh: "Bird of Paradise"*

Hỡi Thiên Điểu huy hoàng diễm tuyệt!  
Từ chốn này xoải cánh phương nao?  
Nơi gió ngàn lung linh cánh biếc...  
Trên quang miền ngũ sắc thiên hào.

Làm quen với mặt trời không ánh nhật  
Đáp chân mềm trên bến cát hư không  
Vời cơn khát  
Thỏa lòng mong  
Giọt Cam Lộ hương nồng vị thắm.

Hỡi Thiên Đểu!  
Bay về nơi Tổ Ấm!  
Vươn mình trên vầng mây tím dịu êm...

Đôi cánh nhẹ  
Trái tim mềm  
Nương theo tiếng thanh âm đàn hạc!  
Xuôi về cõi thời gian bàng bạc  
Tắm dòng sông bình lặng muôn đời  
Thảm cỏ trường xuân thanh thảo rong chơi  
Nghe Thượng Đế cất Ngôi Lời êm dịu.

Ôi Thiên Đểu!  
Đã kết giao cùng Người Tình kỳ tú  
Đã hàn huyên cùng Đức Thánh từ ân.

Hãy chờ ta trên đôi cánh thiên thần  
Ta mong mỗi trở về  
Quê Hương...  
Nguồn Cội...  
Nơi Cố Quán vời xa!  
Nơi Thiên Đàng vĩnh cửu  
Vinh hoa!



## Bài Ca Mặt Trời

Nguyên tác tiếng Anh: "Song 4 the Sun"

Viên bảo ngọc rực rỡ  
Trên bầu trời mênh mang!  
Tôi nghiêng mình kính mến  
Uy lực anh vô vàn!


Từ tia sáng của anh  
Sương sớm hóa trong lành  
Sáng soi toàn thế giới  
Sưởi ấm Địa Cầu xanh!

Lòng tôi tràn ân phúc  
Đón chào anh nơi đây  
Đa tạ tình bằng hữu  
Khi lệ thấm vui đây!

Anh là đấng tuyệt trần  
Trên cõi đời giả tạm  
Mang hơi ấm ân cần  
Vào trần gian u ám  
Anh là nguồn an ủi  
Cho muôn vàn sinh linh  
Không ai bị từ chối  
Tình anh vạn phúc lành!

Làm sao tôi có thể  
Nói hết lời tri ân  
Ngôn từ đều xa lạ  
Trước tâm hồn vĩ nhân.  
Xưng tán đều vô nghĩa  
Trước linh thể huy hoàng!  
Thượng Đế chắc hẳn hiểu  
Tôi cần anh biết bao!  
Nào ai hình dung nổi  
Vặng anh đời ra sao!





Người xưa  
Thờ phụng anh  
Người nay  
Ngưỡng mộ anh.

...Tôi không có gì hơn  
Ngoài dòng lệ biết ơn  
Và bài ca nồng ấm  
Hát lên tự tâm hồn...

Xin ở lại cùng tôi  
Mãi mãi đến muôn đời!

Xin ở lại cùng tôi  
Mãi mãi đến muôn đời!

Tình tôi, anh thấu hiểu  
Tôi thương anh, Mặt Trời!

THANH HAI VÔ THƯƠNG SỰ  
TRUNG TÂM MARTIN, PHÁP  
11/12/2009





## *Nàng Trăng Của Tôi*

*Nguyên tác tiếng Anh: "Moon of Mine"*

Nàng trăng của ta ơi  
Em xinh xắn nụ cười  
Dành riêng ta em nhỉ?  
Ôi, hạnh phúc tuyệt vời!

Nào ai thấy được chẳng  
Nào ai có hay rằng  
Tình đôi ta thắm thiết  
Tình em quá ân cần!

Ai sánh được nụ cười  
Ngọt ngào và thắm tươi  
Em là người duy nhất  
Chỉ riêng em mà thôi!

NHÀ THƠ  
ĐẦU THẬP NIÊN 1980,  
RAPPALLO, Ý

Khi ta cất lời ca  
Em lặng lẽ thiết tha  
Trên non ngàn soi bóng  
Vũ khúc em mượn mà  
Chan hòa trái tim ta...  
Em duyên dáng kiều sa  
Em hiện thân kiều diễm  
Của muôn dải ngân hà.

Em cùng ta san sẻ  
Hạnh phúc và thương đau!  
Em thủy chung gắn bó  
Bạn đồng hành ngàn thu.

Đường ta, em soi bước  
Nơi núi rừng hoang sơ  
Em như làn gió mát  
Khi hôn ta chớ vờ.

Trong cõi đời bao la  
Nào ai sẽ tìm ra  
Dung nhan nào diễm tuyệt  
Hơn dáng em ngọc ngà!

Ta khắc khoải chờ em  
Trong nỗi buồn không tên  
Trong đêm mây trĩu nặng  
Trong giông tố bão bùng.

Em thật sự chính là  
Sự hiện hữu của ta  
Đời còn gì khi vắng  
Ánh trăng em ngọc ngà!

Dù được cả kho tàng  
Ta cũng sẽ không màng  
Để mất em một nửa  
Em nguồn sáng huy hoàng  
Em bất diệt vô biên  
Trong khung trời vô tận...

Trần gian này yêu em  
Và ta cũng yêu em  
Tạ ơn em hiện hữu  
Tình tri kỷ tri âm!

Ta yêu em, trăng hỡi.  
Ta yêu em, trăng ơi!



THANH HAI VÔ THƯỢNG SƯ  
TRUNG TÂM TÂY HỒ, FORMOSA  
22/09/1991  
MỪNG TẾT TRUNG THU VÀ THIÊN TÂM



## *Những Vì Sao Đẹp!*

Nguyên tác tiếng Anh: "Precious Stars!"

Sao ơi, sao ơi!  
Sao đẹp tuyệt vời  
Diệu kỳ óng ả  
Khôn tả nên lời  
Sáng soi nhân thế!

Yêu em dào dạt  
Viếng em trời cao  
Ru em tiếng hát  
Tình ca ngọt ngào.

THANH HAI VÔ THƯỢNG SƯ  
TRUNG TÂM MARTIN, PHÁP  
05/09/2008

Sao sáng rạng ngời  
Rực rỡ đất trời  
Ôi sao Thượng Đế  
Tạo em... tuyệt vời!

Thăm thăm trời xa  
Tình em thiết tha  
Thăm nhuần gửi xuống  
Địa Cầu quê ta.

Em là chứng nhân  
Những lúc hân hoan  
Những thời vinh hiển  
Và khi u trầm.

Em vẫn trường tồn  
Rạng rỡ vô cùng  
Tình yêu bất diệt  
Muôn đời thủy chung  
Muôn đời dâng hiến!

Chúng tôi loài người  
Khiêm cung ngỏ lời  
Yêu em thăm thiết  
Hơn ngọc trên đời!  
Vẫn luôn gắng sức  
Để đến gần em  
Để viếng thăm em  
Tâm đặc đôi miền.

Ngọc sáng thiêng liêng  
Trong cõi vô cùng  
Từ nơi xa thăm  
Yêu người... thật chẳng?



# Tôi là

*Nguyên tác tiếng Anh: "I Am"*

Tôi là một chính trị gia  
không giang san.


Tôi là một vị vua  
không ngai vàng.

Tôi là một chiến sĩ  
không vũ khí.

Tôi là một nạn nhân  
không mong công lý.

Tôi là một võ sĩ  
không người đương đầu.

Bạn và thù,  
đều nợ lòng nhau!

A woman with light brown hair is the central figure, wearing a voluminous white fur coat with gold-colored trim at the collar, cuffs, and hem. Underneath, she wears a pink top with a large bow and a patterned skirt. Her accessories include a necklace with floral motifs, earrings, and a ring. The background is a soft-focus field of white cherry blossoms with green leaves.

THANH HAI VÔ THƯỢNG SƯ  
(mặc áo lông nhân tạo)  
ROQUEBRUNE, PHÁP  
08/11/2009

## *Ngợi Ca và Chúc Mừng*

*Nguyên tác tiếng Anh: "Praised Be the Providence"*

Xin vinh danh Thượng Đế  
Xin cảm tạ Đất Trời  
Cùng vũ trụ muôn loài  
Ban ân phước trên đài  
Truyền Hình Vô Thượng Sư.  
Nguyện phước lành vĩnh cửu  
Hầu phụng sự thế gian  
Luôn hạnh phúc, bình an.

Xin tri ân bằng hữu  
Những nhân viên anh hùng  
Yêu thương và tận tụy  
Phổ độ bao chúng sinh  
Đời này và lai kiếp!

Xin cảm tạ muôn người  
Khích lệ điều tốt đẹp  
Thiết tha tận lòng tôi  
Nguyện ơn trên gia phước!

Và cũng xin chúc mừng:  
Quý khán giả tuyệt vời!  
Tri ân lòng trung thành  
Cảm tạ lòng cần tin  
Chúc muôn điều đẹp nhất  
Dưới thế và trên Thiên  
Với tất cả tình thương –  
Mời thưởng ngoạn!

# Thượng Đế Thương Chiều!

Nguyên tác tiếng Anh:  
"God Loves You So!"

*Bài hát ru này do Thanh Hải Vô  
Thượng Sư ngẫu hứng hát ru các  
bạn thú yêu quý cũng như những đệ  
tử của Ngài và được thu âm trực  
tiếp để nhắc nhở chúng sinh luôn  
nhớ Thượng Đế. Kính mời quý vị  
đón nghe CD-M037-Ngủ Ngon Em  
Nhé để thưởng thức bài hát diễm  
tuyệt này qua giọng ru trầm ấm của  
Thanh Hải Vô Thượng Sư.*

Ngủ ngon, kiêu diễm  
Ngủ ngon, ngọc ngà  
Em là thánh thiện  
Nhớ hoài nghe em!  
Nhẹ vào mộng đẹp  
Hỡi bạn mến yêu  
Người tình Thiên Quốc  
Mỹ miều của ta!

Thượng Đế thương nhiều  
Ta hoài thương em.  
Em là thánh thiện  
Tình yêu Thiên Đàng.  
Ngủ ngon bạn quý  
Của tình Thiên Đàng  
Ánh sáng cuộc đời  
Ngà ngọc của ta!

Em thật triu mến  
Em thật diệu hiền  
Thiên Đàng bảo hộ  
Thượng Đế thương em  
Và ta thương em.

Em ơi biết nhé  
Muôn đời vĩnh viễn  
Em là người thương  
Người ta yêu mến.  
Em là thánh thiện  
Đừng bao giờ quên  
Em từ Thượng Đế!

Em chính là người  
Ta hằng chiu nuông  
Em chính là người  
Thượng Đế mãi thương!

Nhớ hoài nghe em  
Em là thánh thiện  
Em là huy hoàng  
Em từ Thiên Đàng!  
Ta thương yêu nhau  
Cho dù thế nào  
Cho dù nơi nao  
Ta mãi bên nhau  
Làm bạn tâm đầu  
Đời đời kiếp kiếp  
Không bao giờ xa  
Bởi vì chúng ta  
Đồng trong một thể.  
Vì ta yêu em  
Và em yêu ta  
Bởi vì Thượng Đế  
Tình ngập ngân hà.

Mình từ Thiên Quốc  
Mong em chớ quên  
Một ngày nào đó  
Mình về Cố Hương  
Thiên Cung cội nguồn  
Nơi không sầu muộn  
Nơi chẳng ưu phiền  
Mọi loài vinh quang  
Tình thương, bình an  
Hỷ lạc, cao sang!  
Sẽ không còn nữa  
Lệ thấm não nùng  
Không còn muộn phiền  
Không bao giờ nữa...  
Bởi vì em là  
Người thương Thượng Đế  
Bởi vì em là  
Người tình của ta!

Có lẽ em quên  
Nhưng em sẽ nhớ  
Vì em thánh thiện  
Vì em diệu kỳ!

Em là thanh cao  
Chẳng ai sánh nào  
Em của hiền ngoan  
Thượng Đế yêu thương!  
Ta thương em nhiều  
Ngày càng mến yêu  
Không gì thay đổi  
Tình ta về em!

Nhẹ vào mộng đẹp  
Cảnh giới tuyệt trần  
Vào chốn Thiên Đàng  
Thăm lại Cổ Hương  
Là nơi ta về  
Nguồn cội ngàn thương  
Đâu như thế gian  
Đầy nổi kinh hoàng.

Rồi sẽ một ngày  
Bỏ lại miền quên  
Tất cả muộn phiền  
Chỉ ta và em  
Trong cõi viên trường

Thôi hết buồn lo  
Thôi còn ngăn cách  
Thôi hết sầu muộn  
Thôi hết náo phiến!

Nơi đây vạn vật  
Biến đổi vô thường  
Nhưng hãy an nhiên  
Giữ tâm bình lặng!  
Còn nhớ chăng em  
Ngày xưa, xưa lắm  
Em hằng tự tại  
Ngự chốn Thiên Cung.  
Nhớ hoài nghe em  
Đấng ấy là em  
Ngập tràn chân phúc  
Diệu kỳ vô biên.  
Nhớ hoài nghe em  
Đấng ấy là em  
Vinh quang rạng rỡ  
Diễm lệ huy hoàng!

Ta biết là em  
Hân hoan hiện hữu  
Đừng quên em nhé  
Thế gian ra sao  
Biến đổi thế nào  
Nhưng em vĩnh viễn  
Muôn đời tiêu dao.  
Vì em nào phải  
Con người trần gian  
Chúng ta không phải  
Thân nhục xác phàm.

Em chỉ chớm quên  
Mong em nhớ lại!  
Em sẽ an nhiên  
Em sẽ bình yên  
Đừng bao giờ quên  
Em là siêu việt!

Người yêu Thượng Đế  
Người tình của ta  
Nhớ hoài nghe em  
Em là người tình  
Của Đấng Tối Cao!

Lộng lẫy huy hoàng  
Rực rỡ cao sang  
Chỉ mình ta biết  
Ước em tỏ tường!

Đừng quên rằng em  
Vinh quang tuyệt đỉnh  
Lòng ta thật thà  
Hãy tin lời ta.  
Bản ngã gây ra  
Bao điều phiền lụy  
Nào phải là em  
Vì em tuyệt mỹ  
Vì em thanh khiết  
Vì em tinh nguyên  
Vì em hiền đức  
Em là tình thương!

Ước chi em biết  
Em vốn là ai  
Em sẽ vui cười  
Không từng tiếc nuối!



Bởi vì ta biết  
Rất rõ về em  
Ước chi em cũng  
Như ta minh tường.

Em sẽ thôi buồn  
Thoát ly sầu khổ  
Ta thương em nhiều  
Chỉ mình ta biết  
Ước gì em rõ  
Minh bạch như ta.

Một ngày em sẽ  
Biết mình là ai  
Rằng em được thương  
Rằng em thanh khiết  
Rằng em thánh tuyệt  
Là con Thượng Đế  
Tình thương duy nhất  
Toàn cõi Thiên Đàng!

Ước gì em biết  
Như ta tận tường  
Ước gì em biết  
Thượng Đế thương em!

Sao em cảm thấy  
Cô độc lẻ loi  
Đâu nào như vậy  
Hỡi em yêu kiều!  
Thượng Đế luôn luôn  
An bày ân phúc  
Và dõi theo em  
Bằng cả tình thâm!

Ước gì em biết  
Như ta tỏ tường  
Thượng Đế thương em  
Mỗi ngày nhiều hơn!

Ước gì em biết  
Như ta tỏ tường  
Em sẽ thoát ly  
Sầu nào muộn phiền!

Một ngày nào đó  
Em sẽ biết rằng  
Không ai có thể  
Làm em âu lo!  
Không ai có thể  
Khiến em dầy vò!

Ngày ấy sẽ đến  
Và em sẽ hay  
An bình sẽ mãi  
Ngự giữa tim em!  
Em sẽ nhớ mình  
Thật sự là ai  
Em sẽ tự do  
Muôn đời vĩnh viễn!

Ước gì em biết  
Như là ta hay  
Ngày ấy sẽ đến  
Em sẽ minh tường  
Tình yêu Thượng Đế!

Nhẹ vào mộng đẹp  
Tưởng nhớ đến Ngài  
Nhẹ vào mộng đẹp  
Nhớ Đấng Toàn Năng!  
Em là thánh thiện  
Em là người yêu  
Của Đấng Vô Cùng  
Nhớ hoài em nhé  
Em là tình ta...(!)



THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ  
TRUNG TÂM MARTIN, PHÁP  
18/07/2009

## *Ngủ Ngon Em Nhé*

Nguyên tác tiếng Anh: "Good Nite Baby"

Bài hát ru này do Thanh Hải Vô Thượng Sư ngẫu hứng hát ru các bạn thú yêu quý cũng như những đệ tử của Ngài. Sư Phụ sau đó ghi lại để nhắc nhở chúng sinh luôn nhớ Thượng Đế. Kính mời quý vị đón nghe CD-M037-Ngủ Ngon Em Nhé để thưởng thức bài hát diễm tuyệt này qua giọng ru trầm ấm của Thanh Hải Vô Thượng Sư.

Ngủ ngon em nhé  
Nhè nhẹ vào mơ  
Thiên Đàng thương em  
Và ta thương em.

Hãy nhớ Thượng Đế  
Yêu em lâu dài  
Em là thánh thiện  
Em là con Ngài.

Ngủ ngon, em đẹp  
Hãy nhớ đến Ngài  
Hãy nhớ Ánh Sáng  
Hãy nhớ Tình Thương.

Chúng ta cùng nhau  
Xây đời huy hoàng  
Chúng ta cùng nhau  
Nối vòng yêu thương.

Ngủ ngon em nhé  
Mong sớm gặp em  
Nơi miền tĩnh tại  
Khổ não ly xa  
Thiên Đàng là đây  
Trong em và ta  
Toàn cõi ngân hà.

Ngủ ngon “Cầu Vồng”  
Trong tình Thượng Đế  
Vòng tay thiên thần  
Áng mây mềm mại  
Giai điệu êm đềm  
Muôn ngàn lời ca.  
Ánh sáng phúc lành  
Cõi trời bao la.

Ta yêu thương em  
Ngày một nhiều hơn  
Thiên thần chở che  
Thượng Đế gia trì

Em là thánh thiện  
Là con Thượng Đế.  
Em là thánh thiện  
Tình thương Ngọc Hoàng.

Ngủ ngon em yêu  
Người em thánh thiện  
Vào giấc an nhiên  
Và tình Thượng Đế  
Giấc mơ Thiên Đàng.

Ngủ ngon em xinh  
Bạn hiền diễm tuyệt  
An giấc ngọc ngà  
Ta yêu thương em  
Giấc mơ Thiên Hà.

Mình là thánh thiện  
Nhớ hoài nghe em  
Mình là thiên nhân  
Là con Tạo Hóa!

Ngủ ngon em nhé  
Người bạn mỹ miều  
Tuyệt tác huy hoàng  
Thượng Đế thương chiều.

Cảm tạ tình yêu  
Đồng hành năm tháng  
Cảm tạ trái tim  
Chung thủy vạn nghìn.  
Tình ta trao em  
Cũng đầy nồng thắm  
Tình ta trao em  
Mãi hoài sâu đậm.

Hãy nhớ Thượng Đế  
Tự Tánh vĩ đại  
Đất Trời thương em  
Và ta thương em  
Ngủ ngon bé xinh  
Bạn lòng yêu dấu  
Hẹn gặp trong mơ  
Linh ảnh huy hoàng.  
Ánh dương chiếu rạng  
Cả em và ta  
Giấc mộng nhẹ nhàng.

Ngủ ngon em nhé  
Bình yên bên ta  
Mưa giông không lại  
Sấm rền rời xa.

Đất Trời gia ân  
Thiên thần bảo vệ  
Em sẽ bình yên  
Em mãi an nhiên.

Ta ngự chốn này  
Xóa tan u tối  
Chớ ngại sấm rền  
Chớ e lửa khói.

Mãi mãi bình an  
Những cậu bé ngoan  
Những cô bé hiền  
Các em chính là  
Con yêu Thượng Đế.

Trên cả mây cao  
Vượt qua trời thẳm  
Cùng muôn vì sao  
Luân vũ dập dìu  
Cùng những thiên thần  
Ngân nga thánh nhạc.

Ta thật yêu em  
Ngày càng yêu hơn  
Đất Trời bảo vệ  
Thượng Đế gia trì.

Thiên nhân ca ngợi  
Thần tiên mến yêu  
Em mang nụ cười  
Đến với muôn người  
Tô đẹp đời ta  
Giai điệu thiết tha.

Ngủ ngon, ngủ ngon!  
Bạn hiền trân quý  
Nhẹ vào mộng đẹp  
Giấc mơ lộng màu.

Cảm ơn cung yêu  
Vi tình vĩ đại  
Vi lòng keo sơn  
Vi tâm thanh thái.

Em thật đáng yêu  
Cảm tạ tình sâu  
Tắm lòng thông cảm  
Tâm hồn khoan rộng.

Cảm tạ em yêu  
Đơn thuần nẻo sống  
Tình yêu vĩnh mộng  
Chung thủy vô cùng.

Em là món quà  
Thượng Đế ban tặng  
Trần thế vô thường  
Em là tấm gương  
Phản ánh tình thương  
Từ cõi Thiên Đường.

Cảm tạ nụ cười  
Em đã thắp lên  
Nhân dung rạng rỡ  
Cảm tạ thâm ân  
Tình yêu bất tử.

Em là thiên thần  
Người bạn chở che  
Anh hùng dũng cảm  
Người yêu công tâm.

Ta thật vinh dự  
Làm bạn với em  
Tim ta hân hoan  
Nhận được tình em.

Ngủ ngon em nhé  
Đất Trời chở che  
Thượng Đế bảo hộ  
Và ta yêu em.

Cảm tạ tình yêu  
Tấm lòng chung thủy  
Em thật tinh khôi  
Trái tim ngọc ngà.

Em là kho báu  
Em là trân châu  
Là nguồn an ủi  
Chân thiện mỹ miều.

Em tặng niềm vui  
Em ban tình đẹp  
Cho ta niềm tin  
Cho ta sức sống.

Bên ta lâu nhé  
Tri kỷ bạn ơi  
Rực rỡ mặt trời  
Ngọt ngào ánh nguyệt.

Ngủ ngon em nhé  
Bạn đẹp của ta  
Ngoan hiền diễm tuyệt  
Tình yêu Thiên Tòa

Nhè nhẹ vào mơ  
Giấc điệp an hòa  
Bạn lòng đời ta  
Em là thánh tâm  
Là con Thượng Đế.

Ngủ ngon em nhé  
Em là ái linh  
Là con Thượng Đế  
Tình yêu đời ta  
Thiên Đàng thương em  
Thượng Đế yêu em.

Ngủ ngon em nhé  
Bạn đẹp của ta  
Cho dù cách xa  
Vẫn trong tim ta  
Cho dù cách xa  
Sẽ còn hội ngộ  
Chân thành gửi em  
Tình ta vĩnh hằng  
Mãi mãi tinh khôi.

THANH HAI VÔ THƯỢNG SƯ  
ROQUEBRUNE, PHÁP  
18/10/2009







## *Bao Giờ Gặp Lại?*

Người yêu ơi đến bao giờ gặp lại?  
Tình thiên thu như cổ độ rêu mờ  
Đã hò hẹn từ kiếp nào xa khuất  
Vầng trăng thể sao lối cũ chờ vợ.

Người yêu ơi nơi phương mờ thăm thẳm  
Còn mong ngày tương hội bến sông Ngân?  
Nỗi lòng ai thiết tha nhìn nhật nguyệt  
Hồn chơi vơi trong thế độ phong trần.

Nửa hồn đó vào trong ta bất diệt  
Như sao trời trên thiên vũ bao la  
Như đại dương vẫn muôn đời sóng biếc  
Như tinh cầu rạng rỡ ánh tinh hoa.

Người yêu ơi vẫn mong ngày tái ngộ  
Cho triều dâng ngạo ngạt bốn phương trời  
Tim ấp ủ mong chờ không mệnh số  
Phúc âm cầu mãi nở giữa vành môi.

Đêm dù đến nhưng bình minh vẫn lại  
Qua cơn mê rồi tỉnh giấc phiêu trầm  
Ta lại về miền giao hoan rục rĩ  
Gió ghé thường lồng lộng hải triều âm.



ẢNH: NHÀ THO

## Những Thi Phẩm Đã Được Trình Bày

Một số thi phẩm trong thi tập *Người Tình Thiên Cổ* đã được các nhạc sĩ tài danh phổ nhạc và phát hành trong chương trình *Thơ Nhạc Tình Yêu và Tâm Linh* trên Truyền Hình Vô Thượng Sư. Kính mời quý độc giả truy cập các đường dẫn sau đây để thưởng thức một số thi phẩm, nhạc phẩm do Thanh Hải Vô Thượng Sư và các nghệ sĩ tài danh Âu Lạc trình bày:

- HÃY BỪNG TỈNH! (PLEASE WAKE UP!): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=129&page=1#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=129&page=1#v)
- HÃY DỪNG LẠI! (PLEASE DON'T!): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=129&page=1#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=129&page=1#v)
- VỀ THU HỒ (TO THU HỒ): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=51&page=6#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=51&page=6#v)
- NHÀ TÔI (MY HOME): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=138&page=1#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=138&page=1#v)
- GỢI LÊ UYÊN PHƯƠNG (FOR LÊ UYÊN PHƯƠNG): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=106&page=3#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=106&page=3#v)
- KHÔNG ĐÀU EM (IT IS NOT SO, MY LOVE): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=141&page=1#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=141&page=1#v)
- GỢI THÁI HẰNG (FOR THÁI HẰNG): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=113&page=3#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=113&page=3#v)
- CHO PHẠM DUY (TO PHẠM DUY): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=113&page=3#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=113&page=3#v)
- MƠ ĐÊM (DREAM IN THE NIGHT): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=72&page=5#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=72&page=5#v)
- KHUẤT NÈO THỜI GIAN (SHADE OF TIME): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=59&page=6#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=59&page=6#v)
- LỜI LỢN CON (WORDS OF A PIGLET): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=131&page=1#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=131&page=1#v)
- LỜI GÀ MÁI (WORDS OF A HEN): <http://www.suprememastertv.com/mp/?page=7>
- LỜI CHÚ VỆN (A PUPPY'S HEART): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=45&page=6#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=45&page=6#v)
- SAYONARA: [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=120&page=2#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=120&page=2#v)
- ĐÓA SEN VÀNG (THE GOLDEN LOTUS): [http://www.suprememastertv.com/mp/?wr\\_id=120&page=2#v](http://www.suprememastertv.com/mp/?wr_id=120&page=2#v)

Một số thi phẩm trong thi tập cũng đã được Thanh Hải Vô Thượng Sư diễn ngâm và trình bày trong những CD và DVD mới phát hành như *Tình Xưa*, *Mơ Đêm*, *Khuất Nèo Thời Gian*, *Đóa Sen Vàng* và *Ngủ Ngon Em Nhé*. Kính mời quý độc giả xem mục *Cách Liên Lạc Với Chúng Tôi* để đặt mua những CD và DVD này, thưởng thức tiếng hát ngọt ngào cùng giọng ngâm truyền cảm của Thanh Hải Vô Thượng Sư.

- CD-M036, DVD 801 – *TÌNH XƯA*: Người Yêu Lý Tưởng, Về Thu Hồ, Nhà Tôi, Tình Xưa, Gợi Lê Uyên Phương, Thương Nhau Đi, Không Đâu Em, Nói Với Bụi, Và Một Ngày, Gợi Thái Hằng, Cho Phạm Duy, Hạ Nhỏ.
- CD-M030, DVD 764 – *MƠ ĐÊM*: Mơ Đêm
- CD-M031, DVD 765 – *KHUẤT NÈO THỜI GIAN*: Khuất Nèo Thời Gian
- CD-M035, DVD 770 – *ĐÓA SEN VÀNG*: Sayonara, Đóa Sen Vàng
- CD M037 – *NGỦ NGON EM NHÉ*: Ngủ Ngon Em Nhé, Thương Để Thương Nhiều!

# Giới Thiệu Ấn Phẩm

## NHỮNG TUYỂN TẬP THƠ DO THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ SÁNG TÁC



- **MỘT CHÚT HƯƠNG** (những nhạc phẩm do các ca sĩ tài danh trình diễn bằng tiếng Âu Lạc): CD

- **NGÀY NỖ NGÀY NÌ** (diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): CD



- **XIN GIỮ MÃI** (diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): CD



- **DIU DÀNG BÊN NHAU** (những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Âu Lạc): CD



- **NGŨ NGON EM NHÉ** (những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Anh): CD



- **ĐƯỜNG VÀO TÌNH SỬ** (những thi phẩm do các nhà thơ tài danh Âu Lạc sáng tác, diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): Băng thâu âm và CD 1, 2 & 3, băng thâu hình 1 & 2



- **NHỮNG VẾT TIÊN THÂN** (diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): Băng thâu âm và CD 1, 2 & 3, DVD 1, 2 (phụ đề 17 ngôn ngữ)



- **KHUẤT NÈO THỜI GIAN** (những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Âu Lạc): CD & DVD



- **TÌNH XƯA** (diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): CD & DVD



- **MƠ ĐÊM** (những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Âu Lạc): CD & DVD



- **ĐÓA SEN VÀNG** (diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): CD & DVD  
Kính mời quý vị thưởng thức những vần thơ tuyệt tác của Hòa thượng Thích Mãn Giác cùng hai thi phẩm “Đóa Sen Vàng” và “Sayonara” do Thanh Hải Vô Thượng Sư sáng tác riêng tặng hòa thượng, qua giọng ngâm trầm ấm của Ngài.



- **NHỮNG VÂN THƠ NGỌC** (những thi phẩm do các nhà thơ tài danh Âu Lạc sáng tác, diễn ngâm bằng tiếng Âu Lạc): CD 1, 2 & DVD 1, 2



- **NHỮNG NHẠC PHẨM DO THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ SÁNG TÁC** (những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Âu Lạc, Trung Hoa và Anh): CD & DVD



- **CA KHÚC TÌNH THƯƠNG** (những nhạc phẩm được trình bày bằng tiếng Âu Lạc và Anh): DVD



- **KỶ NIỆM VÀNG THAU**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



- **NHỮNG VẾT TIÊN THÂN**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



- **GIẤC MƠ CỦA BƯỚM**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



- **KỶ NIỆM VÀO QUÊN**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



- **MỘT THỜI XA XƯA**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



- **THƠ VÔ TỬ**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh



- **GIÒNG LỆ ÂM THẦM**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa/Anh, Đức/Pháp/Anh, Philippines, Hàn Quốc, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha



- **NGƯỜI TÌNH THIÊN CỔ**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh

# NHỮNG BÀI THUYẾT GIẢNG TÂM LINH CỦA THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

## SÁCH

- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Khai Thi**  
Tiếng Âu Lạc (1-15), Trung Hoa (1-10), Anh (1-5), Pháp (1-2), Phần Lan (1), Đức (1-2), Hungary (1), Indonesia (1-5), Nhật Bản (1-4), Hàn Quốc (1-11), Mông Cổ (1, 6), Bồ Đào Nha (1-2), Ba Lan (1-2), Tây Ban Nha (1-3), Thụy Điển (1), Thái (1-6) và Tây Tạng (1).
- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Vấn Đáp**  
Tiếng Âu Lạc (1-4), Trung Hoa (1-3), Bulgaria, Tiệp Khắc, Anh (1-2), Pháp, Đức, Hungary, Indonesia (1-3), Nhật Bản, Hàn Quốc (1-4), Bồ Đào Nha, Ba Lan và Nga (1).
- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Ấn Bản Đặc Biệt/ Thiên Thất năm 1992**  
Tiếng Anh và Âu Lạc.
- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Ấn Bản Đặc Biệt/ Chuyển Hoàng Pháp Toàn Cầu năm 1993**  
Tiếng Anh (1-6) và Trung Hoa (1-6).
- **Thư Tín Thấy Trò**  
Tiếng Anh (1), Trung Hoa (1-3), Âu Lạc (1-2) và Tây Ban Nha (1).
- **Bí Quyết Túc Khắc Khai Ngộ – Thần Kỳ Cảm Ứng**  
Tiếng Âu Lạc (1-2) và Trung Hoa (1-2).
- **Sư Phụ Kể Chuyện**  
Tiếng Anh, Trung Hoa, Tây Ban Nha, Âu Lạc, Hàn Quốc, Nhật Bản và Thái.
- **Câu Chuyện Thánh Kinh – Thượng Đế và Nhân Loại**  
Tiếng Trung Hoa, Anh và Âu Lạc.
- **Thượng Đế Chăm Sóc Mọi Việc – Bộ Sách Tranh Đây Trí Huệ Của Thanh Hải Vô Thượng Sư**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh, Pháp, Nhật Bản và Hàn Quốc.
- **Chuyện Vui Khai Ngộ Của Thanh Hải Vô Thượng Sư – Hào Quang Chật Quá!**  
Tiếng Trung Hoa và Anh.
- **Tô Điểm Đời Sống**  
Tiếng Trung Hoa, Anh và Âu Lạc.
- **Bí Quyết Thanh Thân Tu Hành**  
Tiếng Trung Hoa, Anh và Âu Lạc.
- **Câu Thông Trực Tiếp Với Thượng Đế – Cách Tiến Đến Hòa Bình**  
Tiếng Trung Hoa, Anh và Âu Lạc.
- **Ta Xương Tìm Em Dưới Cối Trần**  
Tiếng Ả Rập, Âu Lạc, Bulgaria, Tiệp Khắc, Trung Hoa, Anh, Pháp, Đức, Hy Lạp, Hungary, Indonesia, Ý, Hàn Quốc, Mông Cổ, Ba Lan, Tây Ban Nha, Thổ Nhĩ Kỳ, La Mã và Nga.
- **Sống Trong Thời Đại Hoàng Kim**  
**Ý Thức Về Sức Khỏe – Trở Về Lối Sống Thiên Nhiên và Đạo Đức**  
Tiếng Trung Hoa, Anh và Âu Lạc.
- **Lời Pháp Cam Lộ**  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Âu Lạc/ Anh/ Trung Hoa, Tây Ban Nha/ Bồ Đào Nha, Pháp/ Đức, Anh/ Hàn Quốc, Anh/ Nhật Bản, Anh và Trung Hoa.



- **Gia Chánh Vô Thượng (1) – Các Món Ăn Chay Quốc Tế**  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Anh/ Trung Hoa, Âu Lạc và Nhật Bản.
- **Gia Chánh Vô Thượng (2) – Khẩu Vị Gia Đình Chọn Lọc:**  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Anh/ Trung Hoa.
- **Một Thế Giới Hòa Bình Qua Âm Nhạc**  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Anh/ Âu Lạc/ Trung Hoa.
- **Thiên Y S.M**  
Ấn bản đa ngôn ngữ, tiếng Anh/ Trung Hoa.
- **Bộ Sưu Tập Các Sáng Tạo Nghệ Thuật Của Thanh Hải Vô Thượng Sư – Bộ Tranh Vẽ**  
Tiếng Anh và Trung Hoa.
- **Những Chú Chó Trong Đời Tôi**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh, Nhật Bản, Hàn Quốc, Tây Ban Nha, Ba Lan và Đức.
- **Những Chú Chim Trong Đời Tôi**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh, Pháp, Đức, Hàn Quốc, Mông Cổ, Nga và Indonesia.
- **Loài Hoang Dã Cao Quý**  
Tiếng Âu Lạc, Trung Hoa, Anh, Pháp và Đức.
- **Nghệ Thuật Thiên Đàng**  
Tiếng Trung Hoa, Anh và Âu Lạc.

Băng thâu âm, băng thâu hình, MP3, CD và DVD các bài thuyết giảng, âm nhạc và những buổi hòa nhạc của Thanh Hải Vô Thượng Sư hiện có bằng tiếng Ả Rập, Armenia, Âu Lạc, Bulgary, Campuchia, Quảng Đông, Trung Hoa, Croatia, Tiệp Khắc, Đan Mạch, Hòa Lan, Anh, Philippines, Phần Lan, Pháp, Đức, Hy Lạp, Do Thái, Hungary, Indonesia, Ý, Nhật, Hàn Quốc, Mã Lai, Mông Cổ, Nê-pan, Na Uy, Quan Thoại, Ba Lan, Bồ Đào Nha, Ba Tư, Romani, Nga, Srilanka, Slovenia, Tây Ban Nha, Thụy Điển, Thái, Thổ Nhĩ Kỳ và Zulu. Danh mục sẽ được gửi theo yêu cầu. Hoan nghênh quý vị đặt mua trực tiếp. Xin truy cập nhà sách trực tuyến của chúng tôi để tải danh mục và tóm tắt nội dung những ấn phẩm mới của Thanh Hải Vô Thượng Sư:

<http://www.smchbooks.com/> (tiếng Anh và Trung Hoa)

**ĐỂ ĐẶT MUA CÁC ẤN PHẨM CỦA THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ TRÊN MẠNG, XIN TRUY CẬP:**

<http://www.theCelestialShop.com>    <http://www.EdenRules.com>

**HAY LIÊN LẠC:**

**NHÀ XUẤT BẢN HỘI QUỐC TẾ THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ**

E-mail: [smchbooks@Godsdirectcontact.org](mailto:smchbooks@Godsdirectcontact.org)

**SỐ TÀI KHOẢN DÙNG ĐỂ CHUYỂN TIỀN QUA BƯU ĐIỆN ROC: 19259438**

*(chỉ dành cho những đơn đặt hàng ở Formosa)*

**TÊN TÀI KHOẢN:**

The Supreme Master Ching Hai International Association Publishing Co., Ltd.

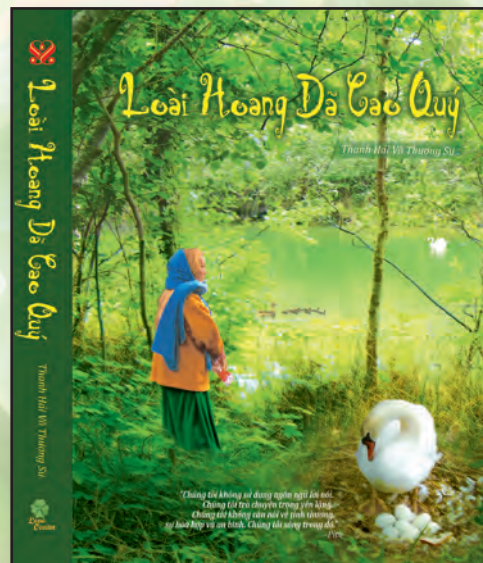
- **LOÀI HOANG DÃ CAO QUÝ**

Nhằm mở ra Kim niên 5 (2008) đầy hy vọng, Ngài Thanh Hải Vô Thượng Sư đã ban tặng cho thế giới tuyệt phẩm Loài Hoang Dã Cao Quý như một món quà năm mới. Hầu hết những tấm hình minh họa trong sách về chuyến thám hiểm của Ngài nơi vùng ngọc hồ, do Ngài tự tay chụp và sáng tác, là sự kết hợp kỳ diệu giữa sự thể hiện cảm xúc đầy thi vị với những hình ảnh vô cùng hấp dẫn về thiên nhiên và đời sống nơi vùng hoang dã kỳ vĩ, khiến quyển sách trở thành một tác phẩm nghệ thuật vô cùng diễm tuyệt!

SÁCH CÓ THỂ ĐẶT MUA TRỰC TUYẾN TẠI AMAZON.COM:

<http://www.amazon.com/Noble-Wilds-Supreme-Master-Ching/dp/9868415233/> (bìa mềm)

<http://www.amazon.com/Noble-Wilds-Supreme-Master-Ching/dp/9868415225/> (bìa cứng)



- **LOÀI HOANG DÃ CAO QUÝ**  
DVD 800 (nói tiếng Anh,  
phụ đề 21 ngôn ngữ)



- **NHỮNG CHÚ CHIM TRONG ĐỜI TÔI**

Qua quyển sách được minh họa bằng những hình ảnh xinh đẹp, *Những Chú Chim Trong Đời Tôi*, Ngài Thanh Hải Vô Thượng Sư đưa chúng ta bước vào thế giới nội tâm của loài vật. Đó là, khi chúng ta thương yêu loài vật vô điều kiện, chúng ta sẽ được đáp lại bằng một tấm lòng rộng mở không chút đắn đo. Đây là một quyển sách thật tuyệt vời, mỗi trang sách đều chan chứa tình thương và sự hòa hợp. Ngài Thanh Hải Vô Thượng Sư giúp chúng ta liễu ngộ rằng loài vật có một tâm hồn rất đẹp và cao quý. Quyển sách thật thú vị! Loài vật chính là bạn tốt của chúng ta. Những mong các độc giả yêu quý đều có dịp chiêm ngưỡng quyển sách tuyệt vời này.

SÁCH CÓ THỂ ĐẶT MUA TRỰC TUYẾN TẠI AMAZON.COM:

<http://www.amazon.com/dp/9866895149/>

Chúng tôi sẽ gửi sách đến tận nhà quý vị, hãy đặt mua và bắt đầu thể nghiệm tình thương chan hòa trên từng trang sách.

- **NHỮNG CHÚ CHÓ TRONG ĐỜI TÔI (1-2)**

“Tôi hy vọng có thể giúp quý độc giả thường thức đời nét về lối sống đáng yêu của các bạn khuyến đang đồng hành với chúng ta trên Địa Cầu này, qua đó hiểu thêm về đời sống của những chúng sinh khác.” ~ Thanh Hải Vô Thượng Sư

SÁCH CÓ THỂ MUA TRỰC TUYẾN TẠI AMAZON.COM:

Những Chú Chó Trong Đời Tôi (1): <http://www.amazon.com/dp/9866895076/>

Những Chú Chó Trong Đời Tôi (2): <http://www.amazon.com/dp/9866895084/>

(ẤN BẢN TIẾNG TRUNG HOA)

CỬA HÀNG SÁCH TRỰC TUYẾN KINGSTONE: <http://www.kingstone.com.tw>

CỬA HÀNG SÁCH TRỰC TUYẾN ESLITEBOOKS: <http://www.eslitebooks.com/>

- **NHỮNG CHÚ CHÓ VÀ NHỮNG CHÚ CHIM TRONG ĐỜI TÔI**  
DVD 780 (nói tiếng Anh, phụ đề 28 ngôn ngữ)



- **NGHỆ THUẬT THIÊN ĐÀNG**

*Nghệ Thuật Thiên Đàng* là một tuyển tập xuất sắc, trong đó tác giả thể hiện sự sáng tạo nghệ thuật từ phương diện tâm linh để phản ánh chân, thiện, mỹ của Thiên Đàng. Nhẹ gót bước vào thế giới nghệ thuật vô biên của Thanh Hải Vô Thượng Sư, quý độc giả sẽ được thăng hoa bởi sự giao hòa với Đấng Thiêng Liêng, bồi hồi xúc động bởi những rung động sâu kín trong tâm hồn của một nhà thơ, những cảm giác tinh tế của một họa sĩ, những ý tưởng đặc sắc của một thiết kế gia và trái tim lãng mạn của một nhạc sĩ. Hơn thế nữa, được chiêm ngưỡng trí huệ cùng lòng bác ái của một bậc thầy tâm linh vĩ đại là ân điển vô cùng lớn lao đối với mỗi chúng ta.

SÁCH CÓ THỂ ĐẶT MUA TRỰC TUYẾN TẠI AMAZON.COM:  
<http://www.amazon.com/Celestial-Art-Supreme-Master-Ching-Hai/dp/9866895378>

# Lối Sống Mới

Một vài thực phẩm thuần chay tiêu biểu, bổ dưỡng, cứu sinh mạng:

| Thực phẩm                                                                   | Tỷ lệ chất đạm (theo trọng lượng) |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Đậu hũ (từ đậu nành)                                                        | 16 %                              |
| Mì căn (từ bột mì)                                                          | 70 %                              |
| Bắp (ngô)                                                                   | 13 %                              |
| Gạo                                                                         | 8,6 %                             |
| Các loại đậu: Đậu nành, đậu tày, đậu garbanzo, đậu lăng, v.v. . .           | 10 - 35 %                         |
| Các loại hạt: Hạnh nhân, hạt hồ đào, hạt điều, hạt phỉ, hạt thông, v.v. . . | 14 - 30 %                         |
| Hạt bí đỏ, hạt mè, hạt hướng dương, v.v. . .                                | 18 - 24 %                         |

- Thuốc bổ đa sinh tố (loại cô đặc) cũng là một nguồn vitamin, chất khoáng và chống oxy hóa rất tốt.
- Rau cải, trái cây có rất nhiều chất dinh dưỡng như sinh tố, chất khoáng, chất chống oxy hóa, chất sợi có chất lượng cao, giúp tăng cường sức khỏe và tuổi thọ.
- Số lượng chất đạm nên có mỗi ngày: 50 gram (trung bình cho người lớn).

- Để giảm thiểu nguy cơ của dịch cúm gia cầm lan tràn khắp thế giới
- Trước hiểm họa của bệnh bò điên và dịch lợn, v.v. . .
- Để chấm dứt sự sát hại tàn khốc đang liên tục diễn ra hàng ngày cho hàng tỷ bạn gia súc hiền lành, những loài sinh vật dưới đại dương và gia cầm, chim muông

Chuyển sang ăn thuần chay là điều sáng suốt.

- Ăn chay vì sức khỏe
- Ăn chay vì kinh tế
- Ăn chay vì môi sinh
- Ăn chay tử bi
- Ăn chay hòa bình
- Ăn chay cao thượng

Cứu mạng chúng em! Chúng em thương bạn!



Xin cầu nguyện cho bạn

Cảm ơn lòng tử bi của bạn



Chúc bạn sống lâu!

Để biết thêm chi tiết, xin vui lòng viếng các trang mạng:

<http://AL.Godsdirectcontact.org.tw>

<http://www.vegsource.com>

<http://www.vrg.org> <http://www.vegsoc.org>

hoặc gửi điện thư về: [AL@Godsdirectcontact.org](mailto:AL@Godsdirectcontact.org)

## Supreme Master Television

Truyền hình xây dựng cho một thế giới hòa bình

Trình chiếu khắp nơi trên thế giới 24/24 qua 14 vệ tinh và trực tuyến truyền hình: [www.SupremeMasterTV.com](http://www.SupremeMasterTV.com)

Galaxy 19, Hispasat 1C, Intelsat 805, ABS, Astra 1, AsiaSat 5, AsiaSat 3S, Sky TV Intelsat 10 C-Band, Intelsat 10 KU-Band, Optus D2, Eurobird 1, Eurobird 2, Hotbird 6

## Danh Nhân Trường Chay và Thuần Chay trên Thế Giới:

**Các Bậc Hiền Triết & Lãnh Đạo Tinh Thần:** Paramahansa Yogananda (Đạo Sư Ấn Độ), Socrates (triết gia Hy Lạp), Chúa Giê-su, Khổng Tử (triết gia Trung Quốc), Phật Thích Ca, Lão Tử (triết gia Trung Quốc), Thánh Francis Assisi (Thánh Cơ-đốc giáo Ý), Thích Nhất Hạnh (thiền sư kiêm tác giả Phật giáo Âu Lạc), Yogi Maharishi Mahesh (Đạo Sư Ấn Độ), Leo Tolstoy (triết gia Nga), Pythagoras (nhà toán học và triết gia Hy Lạp), Tiên tri Zoroaster (Sáng lập Hòa giáo Ba Tư), Muhammad Rahiim Bawa Muhaiyadeen (Thánh Hồi giáo Sufi kiêm tác giả Sri Lankan), v.v. . .

**Văn Nghệ Sĩ:** Leonardo Da Vinci (họa sĩ Ý), Ralph Waldo Emerson (văn thi sĩ Hoa Kỳ), George Bernard Shaw (văn sĩ Ái Nhĩ Lan), John Robbins (tác giả Hoa Kỳ), Mark Twain (tác giả Hoa Kỳ), Albert Schweitzer (triết gia, bác sĩ kiêm nhạc sĩ Đức), Voltaire (văn sĩ Pháp), Sadegh Hedayat (nhà văn Ba Tư), v.v. . .

**Khoa Học Gia, Nhà Phát Minh & Kỹ Sư:** Charles Darwin (nhà thiên nhiên học Anh), Albert Einstein (khoa học gia Đức), Thomas Edison (khoa học gia kiêm nhà phát minh Hoa Kỳ), Isaac Newton (khoa học gia Anh), Nikola Tesla (khoa học gia kiêm nhà phát minh Xéc-bi & Hoa Kỳ), Henry Ford (Người sáng lập công ty Ford Motors Hoa Kỳ), v.v. . .

**Chính Trị Gia, Chính Khách & Nhà Hoạt Động Xã Hội:** Susan B. Anthony (nhà lãnh đạo phong trào ủng hộ quyền bầu cử nữ giới Hoa Kỳ), Mahatma Gandhi (nhà lãnh đạo dân quyền Ấn Độ), Coretta Scott King (nhà lãnh đạo dân quyền kiêm nhà hoạt động xã hội Hoa Kỳ & phu nhân của Tiên sĩ Martin Luther King, Jr.), Tiên sĩ Janez Drnovsek (Tổng thống Slovenia đệ nhị), Tiên sĩ Manmohan Singh (Thủ tướng Ấn Độ), Dennis J. Kucinich (Thượng nghị sĩ Hoa Kỳ), v.v. . .

**Diễn Viên & Người Mẫu:** Pamela Anderson (nữ diễn viên Hoa Kỳ), Ashley Judd (nữ diễn viên Hoa Kỳ), Brigitte Bardot (nữ diễn viên Pháp), John Cleese (diễn viên Anh), David Duchovny (diễn viên Hoa Kỳ), Danny DeVito (diễn viên Hoa Kỳ), Daryl Hannah (nữ diễn viên Hoa Kỳ), Dustin Hoffman (diễn viên Hoa Kỳ), Steve Martin (diễn viên Hoa Kỳ), Ian McKellen (diễn viên Anh), Tobey Maguire (diễn viên Hoa Kỳ), Joaquin Phoenix (diễn viên Hoa Kỳ), Steven Seagal (diễn viên Hoa Kỳ), Jerry Seinfeld (diễn viên Hoa Kỳ), Naomi Watts (nữ diễn viên Úc), Kate Winslet (nữ diễn viên Anh), Christie Brinkley (siêu người mẫu Hoa Kỳ), Christy Turlington (siêu người mẫu Hoa Kỳ), v.v. . .

**Nhạc Sĩ:** George Harrison – Paul McCartney – Ringo Starr (Ban nhạc Beatles), Bob Dylan (nhạc sĩ Hoa Kỳ), Morrissey (ca sĩ Anh), Olivia Newton John (ca sĩ Anh - Úc), Sinead O'Conner (ca sĩ Ái Nhĩ Lan), Pink (ca sĩ Hoa Kỳ), Prince (ngôi sao nhạc pop Hoa Kỳ), Tina Turner (ngôi sao nhạc pop Hoa Kỳ), Shania Twain (ca sĩ Gia Nã Đại), Vanessa Williams (ca sĩ nhạc pop Hoa Kỳ), v.v. . .

**Lực Sĩ:** Billie Jean King (vô địch quần vợt Hoa Kỳ), Carl Lewis (lực sĩ Hoa Kỳ, 9 lần đạt huy chương vàng điển kinh Thế Vận Hội), Edwin C. Moses (lực sĩ Hoa Kỳ, 2 lần đạt huy chương vàng điển kinh Thế Vận Hội), Alexander Dargatz (lực sĩ, vô địch thể hình, bác sĩ Đức), v.v. . .

và còn nhiều vị nữa... xin viếng: <http://AL.Godsdirectcontact.org.tw/vg-vip>



♥ ĐỂ BIẾT THÊM THÔNG TIN KHẨN CẤP, XIN VIẾNG: [www.SupremeMasterTV.com/Be-Veg](http://www.SupremeMasterTV.com/Be-Veg)

# Ngôi Tinh Thiên Cầm

## NHÀ THƠ

THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

## SỬA SOẠN BẢN THẢO VÀ PHIÊN DỊCH

Ban Kinh Sách Âu Lạc: Nghệ Thường, Phụng Hoàng, Minh Ái, Hương Nguyên, Thiên Hương, Đàm Lê, Phúc An Nhiên, Lotus Flower, Moonlight, Nina, Penelope D., Faith Goodwin, Ken Ngô và các đồng tu.

## THIẾT KẾ TRANG BÌA

Bie Lee

## THIẾT KẾ NGHỆ THUẬT VÀ TRÌNH BÀY

Diệp Quốc Bình

## CHỈNH SỬA HÌNH ẢNH

Wang Bor Tang và Yu Hui-Chun

## GIAO TẾ

Trung tâm Đài Bắc, Trung tâm Chương Hóa  
và Hội Quốc Tế Thanh Hải Vô Thượng Sư

## HÌNH ẢNH

Thanh Hải Vô Thượng Sư (Ảnh: Trang iv-v, x, xi, xii, xiii, xiv, xv, 1, 16, 17, 31, 76, 77, 96, 97, 118, 154-165. Tranh họa trên quạt: Trang i & 168), Ban Nhiếp Ảnh Thế Giới, Truyền Hình Vô Thượng Sư, Trần Đình Thục, Joshua Tan, Dreamstime Inc., DepositPhotos Inc., SXC. Ảnh HUDF (Trang 32-39): NASA, ESA, S. Beckwith (STScI) & nhóm HUDF.

## THƯ BÚT TỰA SÁCH

Trần Đình Thục

## NHÀ XUẤT BẢN

NHÀ XUẤT BẢN HỘI QUỐC TẾ THANH HẢI VÔ THƯỢNG SƯ

ĐÀI BẮC, FORMOSA.

Email: [smchbooks@Godsdirectcontact.org](mailto:smchbooks@Godsdirectcontact.org)

<http://www.smchbooks.com>

Tel: (886) 2-87873935 / Fax: (886) 2-87870873

## ẤN BẢN

Ấn bản lần thứ nhất: Tháng 1 năm 2011

Ấn bản lần thứ hai: Tháng 3 năm 2011

Thanh Hải Vô Thượng Sư © 2011

ISBN: 978-986-6895-47-0

Tác Giả giữ bản quyền.



### **Cảm nghĩ của Nhạc sĩ Trần Quang Lộc:**

Thơ của Thanh Hải Vô Thượng Sư là một cõi thơ riêng: chất ngát những rung động của tình yêu. Giữa cõi vô thường lời thơ như ngọn đuốc tam muội đưa hồn người lạc vào thế giới mờ ảo, mang đầy chất trầm tư sâu lắng của cõi thiên. Lời thơ chiêm nghiệm những âm dương trên mái ngói “ngũ cung” đã tạo thành những cung bậc âm thanh như những hạt sương long lanh, huyền ảo giữa mộng và thực, hữu hình và vô hình, giữa khổ đau và hạnh phúc.

...Bốn mươi sáu bài thơ trong thi tập *Người Tình Thiên Cổ* của Thanh Hải Vô Thượng Sư vừa soi rạng bóng thiên riêng lại soi chung với cây cỏ đất trời. Trong cõi bàng bạc của thơ Thanh Hải Vô Thượng Sư, người ta vẫn nhận ra một mối giao cảm giữa “tình yêu thiên nhiên và tình yêu con người” đầy ấm áp sẻ chia:

*“Ta bôn ba khắp muôn trùng vũ trụ  
Mong một ngày hội ngộ cổ nhân xưa  
Bao nghìn năm ta vẫn đợi vẫn chờ  
Đếm thời gian dài như tình bất diệt!”*

*~ Người Tình Thiên Cổ  
Thanh Hải Vô Thượng Sư*